

# ® SLATE

POWER TOOLS

**3**  
YEARS  
WARRANTY

USER GUIDE  
**READ ME**

## EXTENSION BAR



EN Extension bar .....	02	ES Barra telescópica .....	42
DK Forlængerstang .....	10	FR Perche d'extension .....	50
NO Forlængelsesstang .....	18	NL Verlengstang .....	58
SE Förlängningsstång .....	26	PL Przedłużka teleskopowa .....	66
DE Verlängerungsstange .....	34		

www.slate.dk  
Stensgårdvej 30  
DK-5500 Middelfart

Item no. 720205203

Ref. no. XXXXXX



Made in China

# EN Extension bar

## Before first use, read this manual carefully.

This manual is intended to familiarise the user with safety, installation, operation, maintenance, storage and troubleshooting procedures. Keep this manual in a safe place for future reference. Due to ongoing product development and compliance with the latest EU standards, technical and design changes may be made without prior notice. The photos and illustrations in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, no legal claims may be derived from this manual. Minor deviations from the information contained herein may occur, provided that the product continues to meet all applicable certifications, standards, and declarations, and functions as described. If you have any questions, please contact the importer or your retailer.

## Technical data

SPECIFICATION	VALUE
Rated voltage	20V DC
Extendable	from 115cm to 175cm
Compatible with	SLATE® one-handed chainsaw and SLATE® pruning shears

## Introduction

### Included in the box

- 1 x Extension bar
- 1 x Shoulder strap

## General safety information

1. Read the operating instructions: Read the instructions for use for the extension and the one-handed chainsaw carefully before attaching and using the extension bar. Also, pass on the instructions when selling or passing on to third parties.
2. Use by children and inexperienced persons: Children under the age of 16 and persons who have not received adequate instruction must not use the device. Persons over the age of 16 may only use the extension with the one-handed chainsaw under the supervision of a competent adult.
3. Wear protective equipment: Wear suitable protective clothing, including a hard hat, work gloves, safety goggles, hearing protection,

and work shoes to minimise the risk of injury. Long hair should be tied back to avoid being caught in moving parts.

4. **Secure the work area:** Ensure that there are no people, especially children, or animals in the work area. Only operate the device in sufficient light and on a safe, stable surface.
5. **Work environment:** Only operate the device in sufficient light. Keep the work area tidy and well lit to reduce the risk of injury from flying debris.
6. **Avoid potentially explosive environments:** Do not use the appliance in the vicinity of flammable liquids or gases. No naked flames: Fire, open sources of ignition, and smoking are prohibited in the work area.
7. **Use of the device:** Only use the device for its intended purpose – cutting branches and twigs at height. Do not use the device in strong winds, rain or poor visibility.
8. **Use of accessories:** Only use recommended accessories. The use of other parts can lead to injuries or damage to the device.
9. **Working at great heights:** Take particular care when working at height. Use the extension to reach higher branches without the need for a ladder.
10. **Repairs:** Repairs must only be carried out by qualified personnel. Do not open or repair the device, the battery, or the charger yourself.

## Personal safety











1. **Attention and state of the user:** Only use the device when you are alert and able to concentrate. Never work under the influence of alcohol, drugs, or medication.
2. **Risk of kickback:** The extension bar may increase the risk of kickback, especially when working at height. Beware of kickback! Ensure that the chainsaw is held firmly with both hands.
3. **Safety distance:** Keep a safe distance from people, animals, and objects while working with the extension bar to avoid accidents. Remove any objects that could obstruct the work area.
4. **Danger of falling branches:** Never stand directly beneath branches that you are cutting. Branches may fall unexpectedly and cause injuries.



If at any time you need to dispose of this product, please note that: electrical waste should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

## Symbols

The following symbols must be understood before using the product.  
Read the instructions carefully before using your appliance and familiarise yourself with the functional and safety information for the appliance.

	Read the operating instructions carefully and ensure that you understand them before using the product. Save the instructions for future reference.		Warning of electric shock!
	Wear eye and ear protection.		Wear suitable work gloves!
	Wear a dust mask/ respiratory mask.		This product is not a toy. Keep it out of reach of children!
	This product complies with applicable EU directives and regulations.		Do not expose to rain or moisture!
	Caution: Remove the battery before cleaning and repair work!		Beware of recoil!
	Risk of flying debris. Keep bystanders away!		General warning sign! Be alert and be aware of general hazards!
	Wear suitable work shoes!		Warning; Risk of cuts. The chain is sharp!
	Wear suitable head protection!		No naked flames! Fire and smoking prohibited!

## Instructions for use

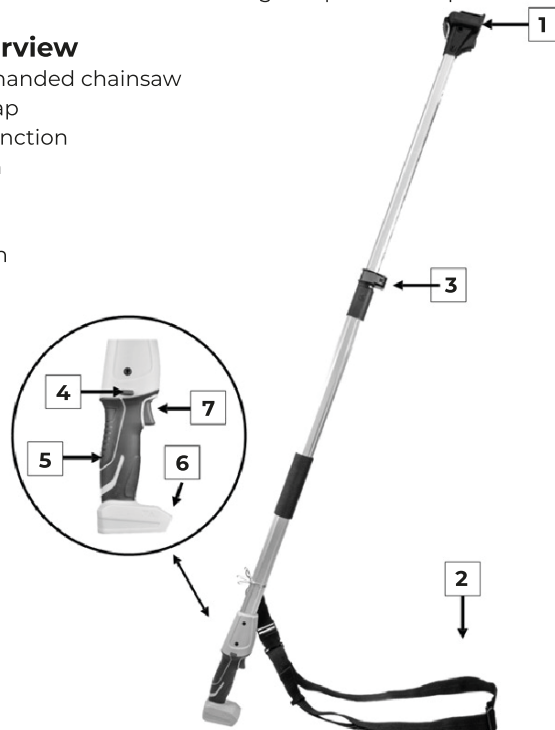
1. Correct use of the telescopic extension: Ensure that the telescopic section is properly extended and securely locked. Before starting work, check that the desired length is set securely.
2. Use the shoulder strap: Always use the shoulder strap provided to better distribute the weight of the extension and for increased control.
3. Use in windy weather: Avoid using the extension in strong winds as this may affect control over the device.
4. Safe transport: Remove the battery and disconnect the extension from the chainsaw before transporting or storing the device.
5. Danger from live wires: Only hold the device by the insulated grip surfaces. Ensure that the chainsaw does not touch any concealed electrical lines or cables.

## Maintenance

1. Cleaning after use: Remove dirt and debris from the extension after each use. Make sure to keep the telescopic bars clean to ensure smooth operation.
2. Check the electrical connections: Carefully check the electrical connections between the chainsaw and the extension for wear or damage. Replace damaged parts immediately.
3. Store the extension in a dry, frost-free location.
4. Regular inspection: Carry out regular inspections of the extension and shoulder strap to ensure that there is no damage. Replace worn parts immediately.

## Product overview

1. Slot for one-handed chainsaw
2. Shoulder strap
3. Telescopic function
4. Safety switch
5. Handle
6. Battery slot
7. On/Off switch



## Intended use & compatibility with tools

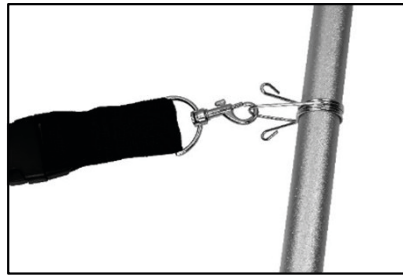
The extension is used to extend the reach of the SLATE® one-handed chainsaw and SLATE® pruning shears.

## Preparation

### Attaching the extension:

If you want to use the extension for work at greater heights, the extension can be quickly and easily attached to the chainsaw. To make work more comfortable and safer, you can optionally use the shoulder strap supplied and shorten or lengthen it as required.

To do this, simply hook the safety clip into the eyelet (on the lower part of the extension) and place the strap around your shoulder. You can adjust the length with the small buckle.

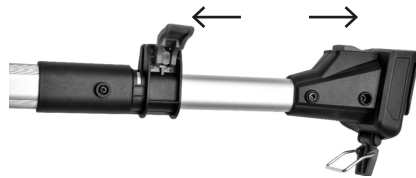


## Telescopic function of the extension

The desired length can be easily adjusted to suit your needs.



Release the telescopic locking mechanism to adjust the length.



Extend the telescopic extension to suit your needs, up to a total length of 175 cm.

**Warning!** After adjusting the length, the locking mechanism must be secured again.

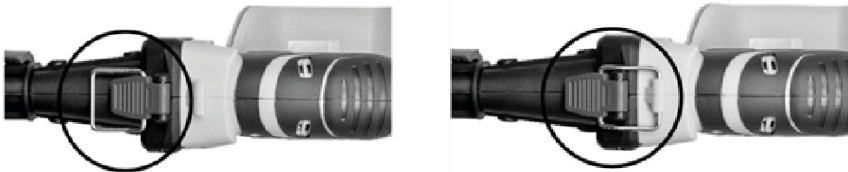
## Attaching the extension to the chainsaw

Once the extension, chainsaw, guide bar and chain have been checked and no damage or defects have been found, the chainsaw can be connected to the extension as follows:

Push the one-handed chainsaw into the designated slot on the extension (upper part). This should audibly click into place and have a firm hold.



As an additional safety feature, the extension has a folding lever lock on the upper slot. This must be inserted into the chainsaw with the metal side facing downwards, and secured and locked by folding the red lever downwards. The saw should then be firmly connected to the extension.



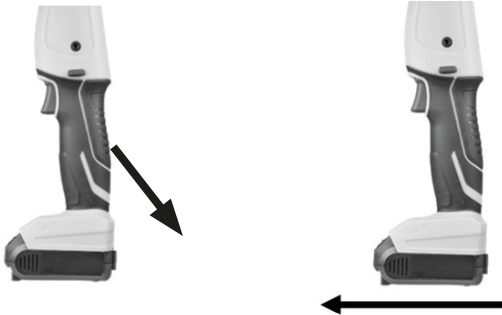
**⚠ Warning!** Make sure that no dirt gets into the contacts. Do not insert any sharp metal objects into the contacts. Keep the handle of the extension away from moisture and ensure that no water can get into the contacts.

## Insert / remove battery

To insert the battery, simply slide it into the battery slot on the chainsaw (or extension). Ensure that the battery clicks audibly into place and is secure.



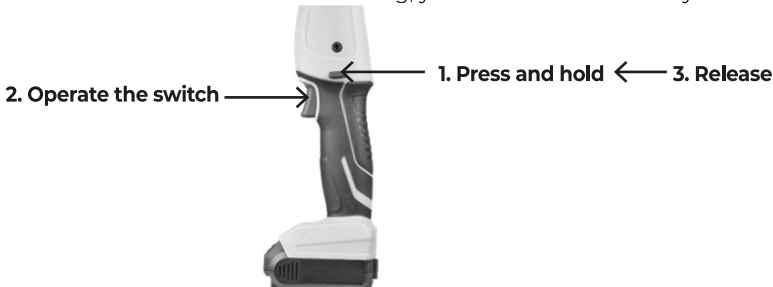
To remove the battery, press and hold the safety button while pulling out the battery.



## Operation

### Switch on/off

1. Hold the one-handed chainsaw firmly and securely by the handle.
2. To switch on the one-handed chainsaw, press and hold the safety lock (1) while pressing the ON/OFF switch (2). (The same principle applies when using the extension)
3. As soon as the chainsaw is running, you can release the safety lock.



4. To switch off the saw, release the ON/OFF switch.

### After operation

To allow the saw to cool down, let it run without load for a short time. Before disconnecting the saw from the extension, remove the battery! The extension can then be detached from the chainsaw by opening the folding lever lock.

## Warranty terms and conditions

### 3 Year Warranty – SLATE Power Tools

SLATE power tools are covered by a 3-year warranty against defects in materials and workmanship under normal use. The warranty is valid from the date of purchase and applies only to tools bought from authorized retailers.

#### What is covered:

1. Defects in materials or workmanship under normal operating conditions.
2. Replacement or repair of defective parts, at SLATE's discretion.
3. Labour costs for warranty repairs.

#### What is not covered:

This warranty does not cover damage resulting from:

1. Misuse, improper use, or operation other than the intended purpose.
2. Visible damage caused by dropping, impact, or physical abuse.
3. Water damage or any exposure to liquids.
4. Overloading the tool beyond its rated capacity.
5. Unauthorized repairs, disassembly, or modifications.
6. Normal wear and tear.

#### Batteries:

SLATE batteries are not covered by the warranty if:

- They have not been charged or stored according to the user manual.
- They are visibly damaged (e.g., cracked, dented, or swollen).
- The failure is due to neglect, incorrect use, or other user-inflicted damage.
- Proof of purchase is required for all warranty claims. This warranty applies to the original purchaser only and is non-transferable.
- For warranty assistance, please contact your local SLATE dealer.

# DK Forlængerstang

## Læs denne vejledning omhyggeligt før første brug!

Denne brugsanvisning er primært beregnet til at gøre brugeren fortrolig med sikkerhed, installation, drift, vedligeholdelse, produktopbevaring og fejlfinding, og den indeholder vigtige oplysninger. Opbevar denne manual et sikkert sted til fremtidig reference. På grund af løbende produktudvikling og overholdelse af de nyeste EU-standarder kan tekniske og designmæssige ændringer foretages uden forudgående varsel. Fotos og tegninger i denne brugsanvisning kan kun være illustrative. Derfor kan der ikke afledes nogen juridiske krav fra denne manual. Mindre afvigelser fra de indeholdte oplysninger kan forekomme, forudsat at produktet fortsat opfylder alle gældende certificeringer, standarder og erklæringer og fungerer som beskrevet. Hvis du har spørgsmål, kontakt importøren eller forhandleren.

## Tekniske data

SPECIFIKATION	VÆRDI
Nominel spænding	20V DC
Kan forlænges	fra 115 cm til 175 cm
Kompatibel med	SLATE® Kædesav og SLATE® grensaks

## Indledning

### Inkluderet i kassen

- 1 x Forlængerstang
- 1 x Skulderrem

## Generelle sikkerhedsoplysninger

1. Læs brugsanvisningen: Læs brugsanvisningen for forlænger og værktøjet omhyggeligt, før du monterer og bruger forlængerstangen. Videregiv også instruktionerne ved salg eller overdragelse til tredjeparter.
2. Brug af børn og uerfarne personer: Børn under 16 år og personer, der ikke har modtaget tilstrækkelig instruktion, må ikke bruge enheden. Personer over 16 år må kun bruge forlænger med kædesaven under opsyn af en kompetent voksen.
3. Bær beskyttelsesudstyr: Bær passende beskyttelsestøj, herunder hjelm, arbejdshandsker, sikkerhedsbriller, høreværn og arbejdssko for at minimere risikoen for skader. Langt hår skal bindes tilbage for at undgå at blive fanget i bevægelige dele.

4. Sikre arbejdsområdet: Sørg for, at der ikke er mennesker, især børn, eller dyr i arbejdsområdet. Betjen kun enheden i tilstrækkeligt lys og på en sikker, stabil overflade.
5. Arbejds miljø: Betjen kun enheden i tilstrækkeligt lys. Hold arbejdsområdet ryddeligt og godt oplyst for at reducere risikoen for skader fra flyvende affald.
6. Undgå potentielt eksplosive miljøer: Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige væsker eller gasser. Ingen åbne flammer: Brand, åbne antændelseskilder og rygning er forbudt i arbejdsområdet.
7. Brug af enheden: Brug kun enheden til det tilsigtede formål – at skære grene og kviste i højden. Brug ikke enheden i kraftig vind, regn eller dårlig sigtbarhed.
8. Brug af tilbehør: Brug kun anbefalet tilbehør. Brug af andre dele kan føre til skader eller beskadigelse af enheden.
9. Arbejde i stor højde: Vær særlig forsigtig, når du arbejder i højden. Brug forlængerstangen til at nå højere grene uden behov for en stige.
10. Reparationer: Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale. Åbn eller reparer ikke enheden, batteriet eller opladeren selv.

## Personlig sikkerhed












1. Opmærksomhed og brugerens tilstand: Brug kun enheden, når du er opmærksom og i stand til at koncentrere dig. Arbejd aldrig under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicin.
2. Risiko for tilbageslag: Forlængerstangen kan øge risikoen for tilbageslag, især når du arbejder i højden. Pas på tilbageslag! Sørg for, at kædesaven holdes fast med begge hænder.
3. Sikkerhedsafstand: Hold en sikker afstand fra mennesker, dyr og genstande, mens du arbejder med forlængerstangen for at undgå ulykker. Fjern eventuelle genstande, der kan hindre arbejdsområdet.
4. Advarsel om faldende grene: Stå aldrig direkte under grene, du skærer. Grene kan falde uventet og forårsage skader.



Hvis du på et tidspunkt får brug for at bortskaffe dette produkt, skal du være opmærksom på følgende: Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Det bør afleveres et sted, hvor der er genbrugsfaciliteter. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for at få råd om genbrug. (Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

## Symboler

Følgende symboler skal forstås, før du bruger produktet. Læs instruktionerne omhyggeligt, før du bruger dit apparat, og gør dig bekendt med apparatets funktionelle og sikkerhedsoplysninger.

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og sørg for, at du forstår dem, før du bruger produktet. Gem vejledningen til senere brug.		Advarsel om elektrisk stød!
	Brug øjen- og høreværn.		Brug passende arbejdshandsker!
	Brug en støvmaske/ åndedrætsmaske.		Dette produkt er ikke et legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
	Dette produkt overholder gældende EU direktiver og -regler.		Må ikke udsættes for regn eller fugt!
	Forsigtig: Fjern batteriet før rengøring og reparationsarbejde!		Pas på rekyl!
	Risiko for flyvende affald. Hold tilskuere væk!		Generelt advarselsskilt! Vær opmærksom og vær opmærksom på generelle farer!
	Brug passende arbejdssko!		Advarsel: Risiko for snit. Kæden er skarp!
	Brug passende hovedbeskyttelse!		Ingen åbne flammer! Brand og rygning forbudt!

## Brugervejledning

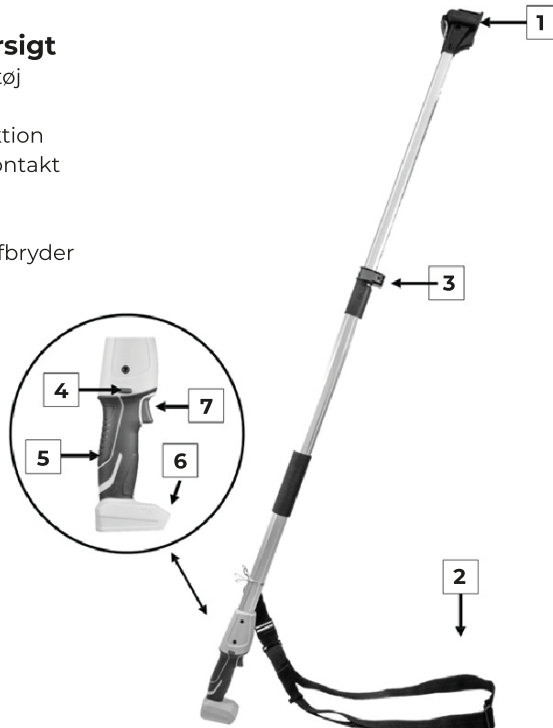
1. Korrekt brug af teleskopforlænger: Sørg for, at teleskopsektionen er korrekt udvidet og sikkert låst. Før du begynder arbejdet, skal du kontrollere, at den ønskede længde er indstillet sikkert.
2. Brug skulderremmen: Brug altid den medfølgende skulderrem for bedre at fordele vægten af forlænger og for øget kontrol.
3. Brug i blæsende vejr: Undgå at bruge forlænger i kraftig vind, da dette kan påvirke kontrollen over enheden.
4. Sikker transport: Fjern batteriet og afbryd forlænger fra kædesaven, før du transporterer eller opbevarer enheden.
5. Advarsel fra strømførende ledninger: Hold kun enheden ved de isolerede grebsflader. Sørg for, at kædesaven ikke rører ved skjulte elektriske ledninger eller kabler.

## Vedligeholdelse

1. Rengøring efter brug: Fjern snavs og affald fra forlænger efter hver brug. Sørg for at holde de teleskopiske stænger rene for at sikre en glat betjening.
2. Kontroller de elektriske forbindelser: Kontroller omhyggeligt de elektriske forbindelser mellem værktøj og forlænger for slid eller skader. Udskift beskadigede dele straks.
3. Opbevar forlænger i et tørt, frostfrit sted.
4. Regelmæssig inspektion: Udfør regelmæssige inspektioner af forlænger og skulderremmen for at sikre, at der ikke er skader. Udskift slidte dele straks.

## Produktoversigt

1. Slot til værktøj
2. Skulderstrop
3. Teleskopfunktion
4. Sikkerhedskontakt
5. Håndtag
6. Batteri slot
7. Tænd-/sluk afbryder



## Tilslaget brug & kompatibilitet med værktøj

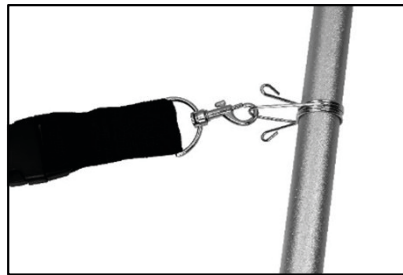
Forlængerer bruges til at forlænge rækkevidden af SLATE® kædesav og SLATE® grensaks.

### Klargøring

#### Fastgørelse af forlængerer:

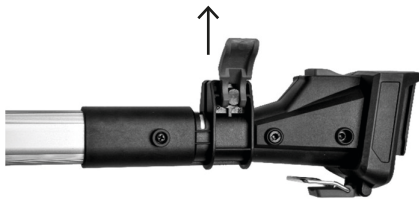
Hvis du vil bruge forlængerer til arbejde i større højder, kan forlængerer hurtigt og nemt fastgøres til kædesaven. For at gøre arbejdet mere komfortabelt og sikkert kan du valgfrit bruge den medfølgende skulderrem og forkorte eller forlænge den efter behov.

For at gøre dette skal du blot hægte sikkerhedsklemmen i øjet (på den nederste del af forlængerer) og placere remmen omkring din skulder. Du kan justere længden med det lille spænde.

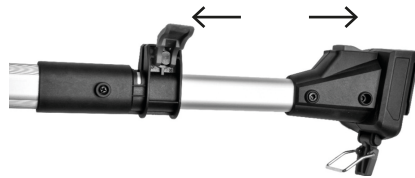


### Teleskopfunktion af forlængerer

Den ønskede længde kan nemt justeres efter dine behov.



Frigør den teleskopiske låsemekanisme for at justere længden.



Forlæng den teleskopiske udvidelse, så den passer til dine behov, op til en samlet længde på 175 cm.

**⚠ Advarsel!** Efter justering af længden skal låsemekanismen sikres igen.

## Fastgørelse af forlænger til kædesaven

Når forlænger, kædesaven, sværdet og kæden er kontrolleret, og der ikke er fundet skader eller defekter, kan kædesaven forbindes til forlænger som følger:

Skub kædesaven ind i den angivne slot på forlænger (øverste del). Dette skal klikke hørbart på plads og have et fast greb.



Som en ekstra sikkerhedsfunktion har forlænger en foldbar låsearm på den øverste slot. Denne skal indsættes i kædesaven med metalsiden nedad og sikres og låses ved at folde den røde arm nedad. Sav skal derefter være fast forbundet med forlænger.



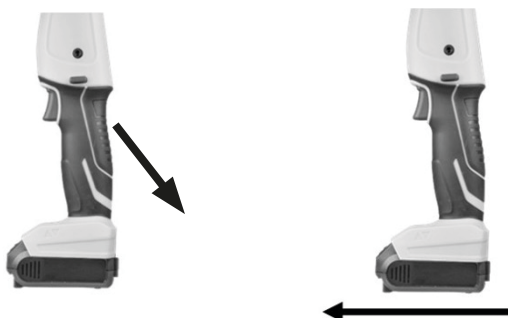
**⚠ Advarsel!** Sørg for, at der ikke kommer snavs i kontakterne. Indsæt ikke skarpe metalgenstande i kontakterne. Hold håndtaget på forlænger væk fra fugt og sørg for, at der ikke kan komme vand i kontakterne.

## Indsæt / fjern batteri

For at indsætte batteriet skal du blot skubbe det ind i batteri slot på kædesaven (eller forlængeren). Sørg for, at batteriet klikker hørbart på plads og er sikkert.



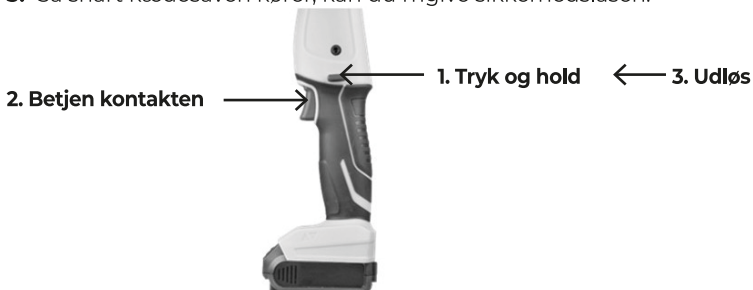
For at fjerne batteriet skal du trykke og holde sikkerhedsknappen nede, mens du trækker batteriet ud.



## Anvendelse

### Afbryder: TÆND/SLUK

1. Hold kædesaven fast og sikkert ved håndtaget.
2. For at tænde enhåndskædesaven skal du trykke og holde sikkerhedslåsen (1) nede, mens du trykker på TÆND/SLUK-knappen (2). (Det samme princip gælder ved brug af forlængeren)
3. Så snart kædesaven kører, kan du frigive sikkerhedslåsen.



4. For at slukke saven, skal du slippe TÆND/SLUK-knappen.

## Efter betjening

For at lade saven køle ned, lad den køre uden belastning i kort tid. Før du afbryder saven fra forlængerens skal du fjerne batteriet! Forlængerens kan derefter løsnes fra kædesaven ved at åbne den foldbare låsearm.

## Garantibetingelser og -vilkår

### 3 års garanti – SLATE elværktøj

SLATE elværktøj er dækket af 3 års garanti mod materiale- og håndværk under normal brug. Garantien er gyldig fra købsdatoen og gælder kun til værktøj købt fra autoriserede forhandlere.

#### Hvad er dækket:

1. Fejl i materialer eller udførelse under normale driftsforhold.
2. Udskiftning eller reparation af defekte dele, efter SLATE's skøn.
3. Arbejdsomkostninger i forbindelse med garantireparationer.

#### Hvad er ikke dækket:

Denne garanti dækker ikke skader som følge af:

1. Misbrug, forkert brug eller drift uden for det tilsigtede formål.
2. Synlige skader forårsaget af fald, stød eller fysisk misbrug.
3. Vandskade eller udsættelse for væsker.
4. Overbelastning af værktøjet ud over dets nominelle kapacitet.
5. Uautoriserede reparationer, adskillelse eller ændringer.
6. Almindelig slitage.

#### Batterier:

SLATE batterier er ikke dækket af garantien, hvis:

- De ikke er blevet opladet eller opbevaret i henhold til brugsanvisningen.
- De er synligt beskadigede (f.eks. revnede, bulede eller opsvulmede).
- Fejlen skyldes forsømmelse, forkert brug eller anden brugerforårsaget skade.
- Købsbevis er påkrævet for alle garantikrav. Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og kan ikke overdrages.
- For hjælp med garanti, kontakt venligst din lokale SLATE forhandler.

# NO Forlengelsesstang

## Les denne bruksanvisningen nøye før første gangs bruk!

Denne bruksanvisningen er ment for å gjøre brukeren kjent med sikkerhet, installasjon, drift, vedlikehold, oppbevaring og feilsøking. Oppbevar denne manualen på et trygt sted for fremtidig referanse. På grunn av kontinuerlig produktutvikling og overholdelse av de nyeste EU-standardene, kan tekniske og designmessige endringer gjøres uten forvarsel. Bilder og illustrasjoner i denne manualen er kun for illustrative formål. Derfor kan ingen juridiske krav avledes fra denne manualen. Mindre avvik fra informasjonen her kan forekomme, forutsatt at produktet fortsatt oppfyller alle gjeldende sertifiseringer, standarder og erklæringer og fungerer som beskrevet. Hvis du har spørsmål, kontakt importøren eller forhandleren.

## Tekniske data

SPESIFIKASJON	VERDI
Merkespenning	20V DC
Forlengbar	fra 115 cm til 175 cm
Kompatibel med	SLATE® enhånds motorsag og SLATE® beskjæringssaks

## Introduksjon

### Inkludert i boksen

1 x Forlengelsesstang

1 x Skulderstropp

## Generell sikkerhetsinformasjon


1. Les bruksanvisningen: Les instruksjonene for bruk av forlengelsen og enhånds motorsagen nøye før du fester og bruker forlengelsesstangen. Videreformidle også instruksjonene ved salg eller overlevering til tredjeparter.
2. Bruk av barn og uerfarne personer: Barn under 16 år og personer som ikke har fått tilstrekkelig instruksjon, må ikke bruke enheten. Personer over 16 år kan kun bruke forlengelsen med enhånds motorsagen under tilsyn av en kompetent voksen.
3. Bruk verneutstyr: Bruk egnet vernetøy, inkludert hjelm, arbeidshansker, vernebriller, hørselvern og arbeidssko for å minimere risikoen for skade. Langt hår bør være bundet tilbake for å unngå å bli fanget i bevegelige deler.

4. Sikre arbeidsområdet: Sørg for at det ikke er personer, spesielt barn, eller dyr i arbeidsområdet. Betjen enheten kun i tilstrekkelig lys og på en sikker, stabil overflate.
5. Arbeidsmiljø: Betjen enheten kun i tilstrekkelig lys. Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst for å redusere risikoen for skade fra flygende rusk.
6. Unngå potensielt eksplosive miljøer: Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare væsker eller gasser. Ingen åpne flammer: Brann, åpne tennkilder og røyking er forbudt i arbeidsområdet.
7. Bruk av enheten: Bruk kun enheten til sitt tiltenkte formål – kutte grener og kvister i høyden. Ikke bruk enheten i sterk vind, regn eller dårlig sikt.
8. Bruk av tilbehør: Bruk kun anbefalt tilbehør. Bruk av andre deler kan føre til skader eller skade på enheten.
9. Arbeid i store høyder: Vær spesielt forsiktig når du arbeider i høyden. Bruk forlengelsesstangen for å nå høyere grener uten behov for stige.
10. Reparasjoner: Reparasjoner skal kun utføres av kvalifisert personell. Ikke åpne eller reparer enheten, batteriet eller laderen selv.

## Personlig sikkerhet

1. Oppmerksomhet og brukerens tilstand: Bruk kun enheten når du er våken og i stand til å konsentrere deg. Arbeid aldri under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner.
2. Risiko for tilbakeslag: Forlengelsesstangen kan øke risikoen for tilbakeslag, spesielt når du arbeider i høyden. Vær oppmerksom på tilbakeslag! Sørg for at motorsagen holdes fast med begge hender.
3. Sikkerhetsavstand: Hold en sikker avstand fra mennesker, dyr og gjenstander mens du arbeider med forlengelsesstangen for å unngå ulykker. Fjern eventuelle gjenstander som kan hindre arbeidsområdet.
4. Advarsel om fallende grener: Stå aldri rett under grener du kutter. Grener kan falle uventet og forårsake skader.



Hvis du på noe tidspunkt i fremtiden skulle få behov for å kaste dette produktet, vær klar over at: Elektriske produkter ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet.  Venligst resirkuler ved egnede fasiliteter. Ta kontakt med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning. (Forskrift om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr).

## Symboler

Følgende symboler må forstås før bruk av produktet. Les instruksjonene nøye før du bruker apparatet og gjør deg kjent med funksjons- og sikkerhetsinformasjonen for apparatet.

	Les driftsinstruksjonene nøye og sørg for at du forstår dem før du bruker produktet. Ta vare på instruksjonene for fremtidig referanse.		Advarsel om elektrisk støt!
	Bruk øye- og hørselsvern.		Bruk egnede arbeidshansker!
	Bruk en støvmaske/ åndedrettsmaske.		Dette produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU direktiver og forskrifter.		Ikke utsett for regn eller fuktighet!
	Forsiktig: Fjern batteriet før rengjøring og reparasjonsarbeid!		Vær oppmerksom på rekyll!
	Fare for flygende rusk. Hold tilskuere unna!		Generelt advarselsskilt! Vær oppmerksom og vær klar over generelle farer!
	Bruk egnede arbeidssko!		Advarsel: Fare for kutt. Kjedet er skarpt!
	Bruk egnet hodebeskyttelse!		Ingen åpne flammer! Brann og røyking forbudt!

## Instruksjoner for bruk

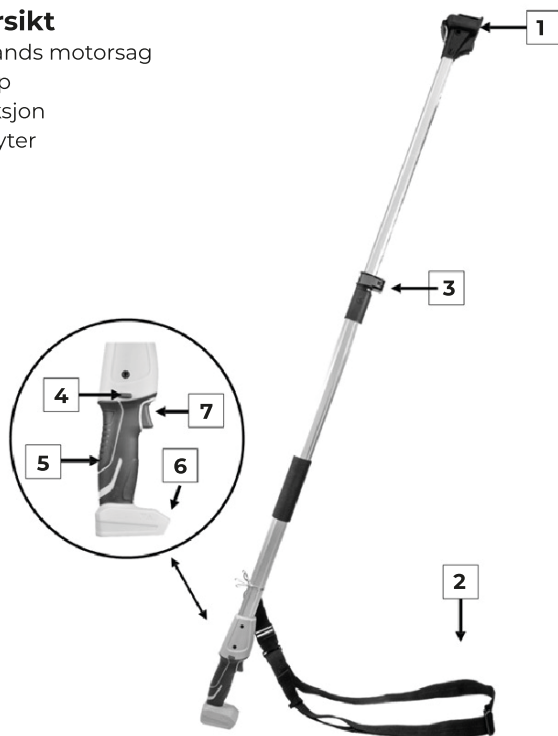
1. Riktig bruk av teleskoputvidelsen: Sørg for at teleskopdelen er riktig utvidet og sikkert låst. Før du begynner arbeidet, sjekk at ønsket lengde er satt sikkert.
2. Bruk skulderstroppen: Bruk alltid skulderstroppen som følger med for å bedre fordele vekten av utvidelsen og for økt kontroll.
3. Bruk i vindfullt vær: Unngå å bruke utvidelsen i sterk vind da dette kan påvirke kontrollen over enheten.
4. Sikker transport: Fjern batteriet og koble fra utvidelsen fra motorsagen før transport eller lagring av enheten.
5. Advarsel fra strømførende ledninger: Hold enheten kun på de isolerte gripeflatene. Sørg for at motorsagen ikke berører skjulte elektriske ledninger eller kabler.

## Vedlikehold

1. Rengjøring etter bruk: Fjern skitt og rusk fra forlengelsen etter hver bruk. Sørg for å holde de teleskopiske stengene rene for å sikre jevn drift.
2. Sjekk de elektriske tilkoblingene: Sjekk nøye de elektriske tilkoblingene mellom motorsagen og forlengelsen for slitasje eller skade. Bytt ut skadede deler umiddelbart.
3. Oppbevar forlengelsen på et tørt, frostfritt sted.
4. Regelmessig inspeksjon: Utfør regelmessige inspeksjoner av forlengelsen og skulderstroppen for å sikre at det ikke er noen skade. Bytt ut slitte deler umiddelbart.

## Produktoversikt

1. Spor for enhånds motorsag
2. Skulderstropp
3. Teleskopfunksjon
4. Sikkerhetsbryter
5. Håndtak
6. Batterispor
7. På/av-bryter



## Tiltenkt bruk og kompatibilitet med enheter

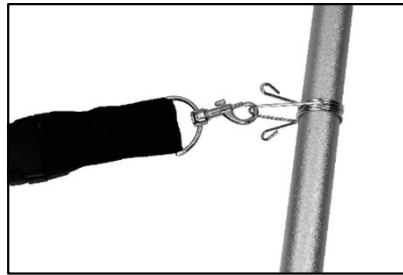
Forlengelsen brukes til å utvide rekkevidden til SLATE®  
enhånds motorsag og SLATE® beskjæringsaks.

### Forberedelse

#### Feste forlengelsen:

Hvis du vil bruke forlengelsen for arbeid i større høyder, kan forlengelsen raskt og enkelt festes til motorsagen. For å gjøre arbeidet mer komfortabelt og tryggere, kan du valgfritt bruke den medfølgende skulderstroppen og forkorte eller forlenge den etter behov.

For å gjøre dette, hekt sikkerhetsklipsen inn i øyet (på den nedre delen av forlengelsen) og plasser stroppen rundt skulderen din. Du kan justere lengden med det lille spennet.



### Teleskopfunksjon av forlengelsen

Den ønskede lengden kan enkelt justeres etter dine behov.



Løsne den teleskopiske låsemekanismen for å justere lengden.

Forleng den teleskopiske forlengelsen etter behov, opp til en total lengde på 175 cm.

**⚠ Advarsel!** Etter å ha justert lengden, må låsemekanismen sikres igjen.

## Feste forlengelsen til motorsagen

Når forlengelsen, motorsagen, sverd og kjede er sjekket og ingen skader eller feil er funnet, kan motorsagen kobles til forlengelsen som følger:

Skv enhåndsmotorsagen inn i den angitte sporet på forlengelsen (øverste del). Dette skal klikke hørbart på plass og ha et fast grep.



Som en ekstra sikkerhetsfunksjon har forlengelsen en sammenleggbar spaklås på det øvre sporet. Denne må settes inn i motorsagen med metallsidene vendt nedover, og sikres og låses ved å brette den røde spaken nedover. Så skal sagen være fast koblet til forlengelsen.



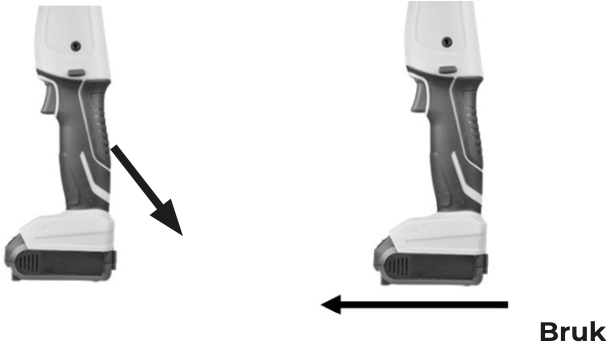
**⚠ Advarsel!** Sørg for at det ikke kommer smuss inn i kontaktene. Ikke sett skarpe metallgjenstander inn i kontaktene. Hold håndtaket på forlengelsen unna fuktighet og sørg for at det ikke kommer vann inn i kontaktene.

## Sett inn / fjern batteri

For å sette inn batteriet, skyv det enkelt inn i batterisporet på motorsagen (eller forlengelsen). Sørg for at batteriet klikker hørbart på plass og er sikkert.



For å fjerne batteriet, trykk og hold sikkerhetsknappen mens du trekker ut batteriet.



### Bryter: PÅ/AV

1. Hold enhåndsmotorsagen fast og sikkert i håndtaket.
2. For å slå på enhåndsmotorsagen, trykk og hold sikkerhetslåsen (1) mens du trykker på AV/PÅ-bryteren (2). (Det samme prinsippet gjelder ved bruk av forlengelsen)
3. Så snart motorsagen er i drift, kan du slippe sikkerhetslåsen.



4. For å slå av saven, slipp PÅ/AV-bryteren.

### Etter drift

For å la saven kjøle seg ned, la den gå uten belastning en kort stund. Før du kobler fra saven fra forlengelsen, fjern batteriet! Forlengelsen kan deretter løsnes fra motorsagen ved å åpne foldespaklåsen.

## Vilkår og betingelser for garanti

### 3-års garanti – SLATE elektroverktøy

SLATE-elektroverktøy er dekket av en 3-års garanti mot defekter i materialer og utførelse ved normal bruk. Garantien er gyldig fra kjøpsdatoen og gjelder kun for verktøy kjøpt fra autoriserte forhandlere.

#### Hva dekkes:

1. Defekter i materialer eller utførelse under normale driftsforhold.
2. Erstatning eller reparasjon av defekte deler, etter SLATEs skjønn.
3. Arbeidskostnader i forbindelse med garantireparasjoner.

#### Hva dekkes ikke:

Denne garantien dekker ikke skader som følge av:

1. Misbruk, feilaktig bruk eller bruk utenfor det tiltenkte formålet.
2. Synlig skade forårsaket av fall, støt eller fysisk mishandling.
3. Vannskader eller eksponering for væsker.
4. Overbelastning av verktøyet utover dets nominelle kapasitet.
5. Uautoriserte reparasjoner, demontering eller modifikasjoner.
6. Normal slitasje.

#### Batterier:

SLATE-batterier er ikke dekket av garantien hvis:

- De ikke har blitt ladet eller oppbevart i henhold til bruksanvisningen.
- De er synlig skadet (f.eks. sprukket, bulket eller oppsvulmet).
- Feilen skyldes forsømmelse, feil bruk, eller annen brukerforårsaket skade.
- Kjøpsbevis er nødvendig for alle garantikrav. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres.
- For assistanse med garanti, vennligst kontakt din lokale SLATE-forhandler.

# SE Förlängningsstång

## Läs igenom denna bruksanvisning noggrant före första användning!

Denna bruksanvisning är avsedd att ge användaren kunskaper om säkerhet, installation, drift, underhåll, förvaring och felsökning. Förvara denna manual på en säker plats för framtida referens. På grund av pågående produktutveckling och efterlevnad av de senaste EU-standarderna kan tekniska och designmässiga förändringar göras utan föregående meddelande. Foton och illustrationer i denna manual är endast för illustrativa ändamål. Därför kan inga juridiska anspråk härledas från denna manual. Mindre avvikelser från informationen häri kan förekomma, förutsatt att produkten fortsätter att uppfylla alla tillämpliga certifieringar, standarder och deklARATIONER och fungerar som beskrivet. Om du har några frågor, kontakta importören eller återförsäljaren.

## Tekniska data

SPECIFIKATION	VÄRDE
Nominell spänning	20V DC
Förlängbar	från 115 cm till 175 cm
Kompatibel med	SLATE® enhandsmotorsåg och SLATE® sekator

## Inledning

### I förpackningen

- 1 x Förlängningsstång
- 1 x Axelrem

## Allmän säkerhetsinformation

1. Läs bruksanvisningen: Läs instruktionerna för användning av förlängningen och enhandsmotorsågen noggrant innan du fäster och använder förlängningsstången. Vidarebefordra även instruktionerna vid försäljning eller överlåtelse till tredje part.
2. Användning av barn och oerfarna personer: Barn under 16 år och personer som inte har fått tillräcklig instruktion får inte använda enheten. Personer över 16 år får endast använda förlängningen med enhandsmotorsågen under övervakning av en kompetent vuxen.
3. Använd skyddsutrustning: Bär lämpliga skyddskläder, inklusive hjälm, arbetshandskar, skyddsglasögon, hörselskydd och arbetsskor för att minimera risken för skador. Långt hår bör vara uppsatt för att undvika att fastna i rörliga delar.

4. Säkra arbetsområdet: Se till att det inte finns några människor, särskilt barn, eller djur i arbetsområdet. Använd enheten endast i tillräckligt ljus och på en säker, stabil yta.
5. Arbetsmiljö: Använd enheten endast i tillräckligt ljus. Håll arbetsområdet städat och väl upplyst för att minska risken för skador från flygande skräp.
6. Undvik potentiellt explosiva miljöer: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser. Inga öppna lågor: Eld, öppna antändningskällor och rökning är förbjudna i arbetsområdet.
7. Användning av enheten: Använd endast enheten för dess avsedda syfte – att klippa grenar och kvistar på höjd. Använd inte enheten i stark vind, regn eller dålig sikt.
8. Användning av tillbehör: Använd endast rekommenderade tillbehör. Användning av andra delar kan leda till skador eller skada på enheten.
9. Arbete på stora höjder: Var särskilt försiktig när du arbetar på höjd. Använd förlängningsstången för att nå högre grenar utan behov av en stege.
10. Reparationer: Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal. Öppna eller reparera inte enheten, batteriet eller laddaren själv.

## Personlig säkerhet

1. Uppmärksamhet och användarens tillstånd: Använd endast enheten när du är alert och kan koncentrera dig. Arbeta aldrig under påverkan av alkohol, droger eller medicinering.
2. Risk för kast: Förlängningsstången kan öka risken för kast, särskilt vid arbete på höjd. Var medveten om kast! Se till att motorsågen hålls stadigt med båda händerna.
3. Säkerhetsavstånd: Håll ett säkert avstånd från människor, djur och föremål när du arbetar med förlängningsstången för att undvika olyckor. Ta bort alla föremål som kan hindra arbetsområdet.
4. Varning för fallande grenar: Stå aldrig direkt under grenar som du skär. Grenar kan falla oväntat och orsaka skador.



Om du någon gång i framtiden skulle behöva kassera den här produkten, vänligen notera att: Avfall av elektriska produkter får inte kasseras med hushållsavfall. Återvinn där det finns anläggningar. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning. (Direktivet om avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning).

## Symboler

Följande symboler måste förstås innan användning av produkten. Läs instruktionerna noggrant innan du använder din apparat och bekanta dig med funktionell och säkerhetsinformation för apparaten.

	Läs driftsanvisningarna noggrant och se till att du förstår dem innan du använder produkten. Spara instruktionerna för framtida bruk.		Varning för elektrisk stöt!
	Använd ögon- och hörselskydd.		Använd lämpliga arbetshandskar!
	Använd skyddsmask mot damm/andningsmask.		Produkten är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU direktiv och förordningar.		Utsätt inte för regn eller fukt!
	Försiktig: Ta bort batteriet innan rengöring och reparationsarbete!		Var försiktig med rekyll!
	Risk för flygande skräp. Håll åskådare borta!		Allmän varning! Var uppmärksam och medveten om allmänna faror!
	Använd lämpliga arbetsskor!		Varning: Risk för skärsår. Kedjan är vass!
	Använd lämpligt huvudskydd!		Inga öppna lågor! Eld och rökning förbjuden!

## Bruksanvisningar

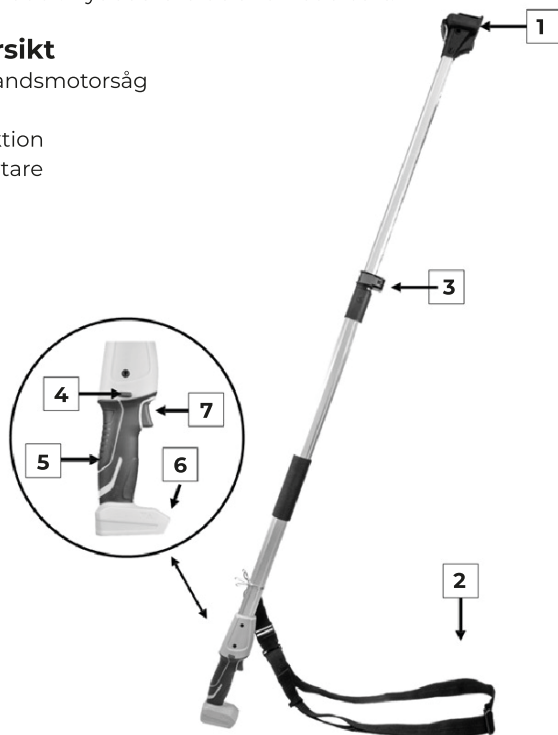
1. Korrekt användning av teleskopförlängningen: Se till att teleskopdelen är ordentligt utdragen och säkert låst. Kontrollera innan arbetet påbörjas att önskad längd är säkert inställd.
2. Använd axelremmen: Använd alltid den medföljande axelremmen för att bättre fördela vikten av förlängningen och för ökad kontroll.
3. Användning i blåsigtt väder: Undvik att använda förlängningen i starka vindar eftersom detta kan påverka kontrollen över enheten.
4. Säker transport: Ta bort batteriet och koppla bort förlängningen från motorsågen innan transport eller förvaring av enheten.
5. Varning för strömförande ledningar: Håll endast enheten i de isolerade greppytorna. Se till att motorsågen inte kommer i kontakt med dolda elektriska ledningar eller kablar.

## Underhåll

1. Rengöring efter användning: Ta bort smuts och skräp från förlängningen efter varje användning. Se till att hålla de teleskopiska stängerna rena för att säkerställa smidig drift.
2. Kontrollera de elektriska anslutningarna: Kontrollera noggrant de elektriska anslutningarna mellan motorsågen och förlängningen för slitage eller skador. Byt ut skadade delar omedelbart.
3. Förvara förlängningen på en torr, frostfri plats.
4. Regelbunden inspektion: Utför regelbundna inspektioner av förlängningen och axelremmen för att säkerställa att det inte finns några skador. Byt ut slitna delar omedelbart.

## Produktöversikt

1. Fack för enhandsmotorsåg
2. Axelrem
3. Teleskopfunktion
4. Säkerhetsbrytare
5. Handtag
6. Batterifack
7. På/av-knapp



## Avsedd användning & kompatibilitet med enheter

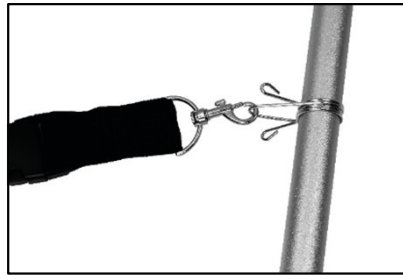
Förlängningen används för att förlänga räckvidden för SLATE®  
enhandsmotorsåg och SLATE® sekator.

### Förberedelser

#### Fästa förlängningen:

Om du vill använda förlängningen för arbete på större höjder kan den snabbt och enkelt fästas på motorsågen. För att göra arbetet mer bekvämt och säkrare kan du valfritt använda den medföljande axelremmen och förkorta eller förlänga den efter behov.

För att göra detta, haka helt enkelt säkerhetsklämman i ögla (på den nedre delen av förlängningen) och placera remmen runt din axel. Du kan justera längden med det lilla spännet.



### Teleskopfunktionen hos förlängningen

Den önskade längden kan enkelt justeras för att passa dina behov.



Släpp det teleskopiska låsmekanismen  
för att justera längden.

Förläng den teleskopiska  
förlängningen efter dina behov,  
upp till en total längd av 175 cm.

 **Varning!** Efter att ha justerat längden måste låsmekanismen säkras igen.

## Fästa förlängningen på motorsågen

När förlängningen, motorsågen, svärdet och kedjan har kontrollerats och inga skador eller defekter har hittats, kan motorsågen anslutas till förlängningen enligt följande:

Skjut den enhandsmotorsågen i den avsedda platsen på förlängningen (övre delen). Detta ska höras klicka på plats och ha ett fast grepp.



Som en extra säkerhetsfunktion har förlängningen ett fällbart spaklås på den övre platsen. Detta måste sättas in i motorsågen med metallsidan nedåt och säkras och låsas genom att fälla ner den röda spaken. Sågen ska sedan vara fast ansluten till förlängningen.



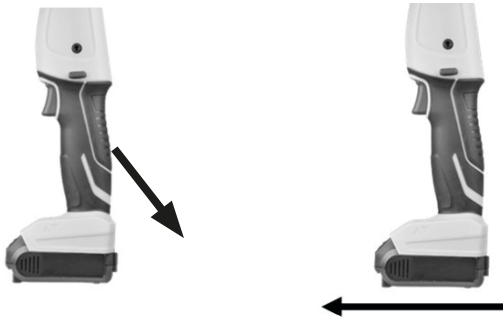
**⚠ Varning!** Se till att ingen smuts kommer in i kontakterna. Sätt inte in några vassa metallföremål i kontakterna. Håll handtaget på förlängningen borta från fukt och se till att inget vatten kan komma in i kontakterna.

## Sätt i / ta bort batteri

För att sätta i batteriet, skjut det helt enkelt in i batterifacket på motorsågen (eller förlängningen). Se till att batteriet hörs klicka på plats och är säkert.



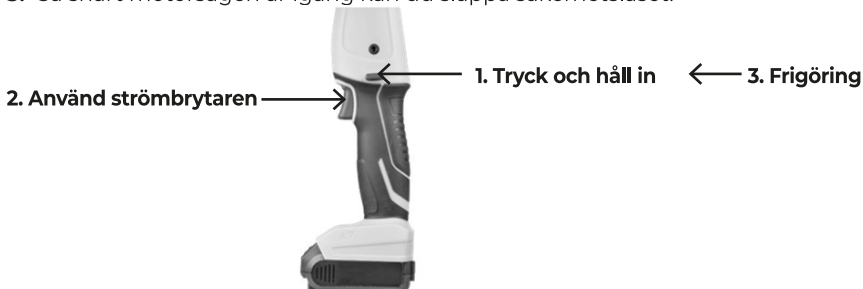
För att ta bort batteriet, tryck och håll in säkerhetsknappen medan du drar ut batteriet.



## Användning

### Knapp: PÅ/AV

1. Håll den enhandsmotorsågen stadigt och säkert i handtaget.
2. För att slå på den enhandsmotorsågen, tryck och håll in säkerhetslåset (1) medan du trycker på ON/OFF-knappen (2). (Samma princip gäller vid användning av förlängningen)
3. Så snart motorsågen är igång kan du släppa säkerhetslåset.



4. För att stänga av sågen, släpp PÅ/AV-knappen.

## Efter drift

För att låta sågen svalna, låt den gå utan belastning en kort stund. Innan du kopplar bort sågen från förlängningen, ta bort batteriet! Förlängningen kan sedan lossas från motorsågen genom att öppna vikspaklåset.

## Villkor och bestämmelser för garanti

### 3-års garanti – SLATE elverktyg

SLATE elverktyg täcks av en 3-års garanti mot defekter i material och utförande vid normal användning. Garantin gäller från inköpsdatumet och gäller endast för verktyg köpta från auktoriserade återförsäljare.

#### Vad täcks av garantin:

1. Material- eller tillverkningsfel under normala driftsförhållanden.
2. Byte eller reparation av defekta delar, enligt SLATE:s gottfinnande.
3. Arbetskostnader i samband med garantireparationer.

#### Vad täcks inte:

Denna garanti täcker inte skador till följd av:

1. Missbruk, felaktig användning eller användning utanför avsett ändamål.
2. Synliga skador orsakade av fall, stötar eller fysisk misshandel.
3. Vattenskada eller annan exponering för vätskor.
4. Överbelastning av verktyget utöver dess nominella kapacitet.
5. Otillåtna reparationer, demontering eller modifieringar.
6. Normalt slitage.

#### Batterier:

SLATE batterier täcks inte av garantin om:

- De inte har laddats eller förvarats enligt bruksanvisningen.
- De är synligt skadade (t.ex. spruckna, buckliga eller svullna).
- Felet beror på försummelse, felaktig användning eller annan användarorsakad skada.
- Köpebevis krävs för alla garantianspråk. Denna garanti gäller endast den ursprungliga köparen och är inte överlåtbar.
- För hjälp med garantiärenden, vänligen kontakta din lokala SLATE-återförsäljare.

# DE Verlängerungsstange

## Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der ersten Verwendung sorgfältig durch!

Diese Anleitung soll den Benutzer mit Informationen zu Sicherheit, Installation, Betrieb, Wartung, Lagerung und Fehlerbehebung vertraut machen. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort für zukünftige Referenz auf. Aufgrund laufender Produktentwicklungen und der Einhaltung der neuesten EU-Standards können technische und gestalterische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden. Fotos und Illustrationen in diesem Handbuch dienen lediglich der Veranschaulichung. Daher können aus diesem Handbuch keine Rechtsansprüche abgeleitet werden. Geringfügige Abweichungen von den hierin enthaltenen Informationen können auftreten, sofern das Produkt weiterhin alle anwendbaren Zertifizierungen, Standards und Erklärungen erfüllt und wie beschrieben funktioniert. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an den Importeur oder Einzelhändler.

## Technische Daten

SPEZIFIKATIONEN	WERT
Nennspannung	20V DC
Verlängerbar	von 115 cm bis 175 cm
Kompatibel mit	SLATE® Einhandkettensäge und SLATE® Gartenschere

## Einführung

### Inhalt der Schachtel

- 1 x Verlängerungsstange
- 1 x Schulterriemen

## Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung: Lesen Sie die Anweisungen für die Verlängerung und die Einhandkettensäge sorgfältig durch, bevor Sie die Verlängerungsstange anbringen und verwenden. Geben Sie die Anweisungen auch beim Verkauf oder der Weitergabe an Dritte weiter.
2. Verwendung durch Kinder und unerfahrene Personen: Kinder unter 16 Jahren und Personen, die keine ausreichende Anweisung erhalten haben, dürfen das Gerät nicht benutzen. Personen über 16 Jahren dürfen die Verlängerung mit der Einhandkettensäge nur unter Aufsicht eines kompetenten Erwachsenen verwenden.
3. Tragen Sie Schutzausrüstung: Tragen Sie geeignete Schutzkleidung, einschließlich Schutzhelm, Arbeitshandschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz und Arbeitsschuhe, um das Verletzungsrisiko zu minimieren. Lange Haare sollten zurückgebunden werden, um ein Verfangen in beweglichen Teilen zu vermeiden.

4. **Sichern Sie den Arbeitsbereich:** Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Betreiben Sie das Gerät nur bei ausreichendem Licht und auf einer sicheren, stabilen Oberfläche.
5. **Arbeitsumgebung:** Betreiben Sie das Gerät nur bei ausreichendem Licht. Halten Sie den Arbeitsbereich ordentlich und gut beleuchtet, um das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Teile zu verringern.
6. **Vermeiden Sie potenziell explosive Umgebungen:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Keine offenen Flammen: Feuer, offene Zündquellen und Rauchen sind im Arbeitsbereich verboten.
7. **Verwendung des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck – das Schneiden von Ästen und Zweigen in der Höhe. Verwenden Sie das Gerät nicht bei starkem Wind, Regen oder schlechter Sicht.
8. **Verwendung von Zubehör:** Verwenden Sie nur empfohlenes Zubehör. Die Verwendung anderer Teile kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
9. **Arbeiten in großer Höhe:** Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie in der Höhe arbeiten. Verwenden Sie die Verlängerungsstange, um höhere Äste ohne Leiter zu erreichen.
10. **Reparaturen:** Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Öffnen oder reparieren Sie das Gerät, den Akku oder das Ladegerät nicht selbst.

## Persönliche Sicherheit

1. **Achtung und Zustand des Benutzers:** Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Sie wachsam und konzentriert sind. Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten.
2. **Risiko von Rückschlag:** Die Verlängerungsstange kann das Risiko eines Rückschlags erhöhen, insbesondere bei Arbeiten in der Höhe. Achtung vor Rückschlag! Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge fest mit beiden Händen gehalten wird.
3. **Sicherheitsabstand:** Halten Sie beim Arbeiten mit der Verlängerungsstange einen sicheren Abstand zu Personen, Tieren und Gegenständen, um Unfälle zu vermeiden. Entfernen Sie alle Gegenstände, die den Arbeitsbereich behindern könnten.
4. **Achtung vor herabfallenden Ästen:** Stehen Sie niemals direkt unter den Ästen, die Sie schneiden. Äste können unerwartet fallen und Verletzungen verursachen.



Sollten Sie dieses Produkt zu irgendeinem Zeitpunkt in der Zukunft entsorgen müssen, beachten Sie bitte Folgendes: Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Einzelhändler über das Recycling. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

## Symbole

Die folgenden Symbole müssen verstanden werden, bevor die Verwendung des Produkts erfolgt. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie Ihr Gerät verwenden, und machen Sie sich mit den Funktions- und Sicherheitshinweisen für das Gerät vertraut.

	Lesen Sie die Betriebsanweisungen sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.		Achtung vor Stromschlag!
	Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.		Tragen Sie geeignete Arbeitshandschuhe!
	Tragen Sie eine Staubmaske/ Atemschutzmaske.		Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien. Richtlinien und Vorschriften.		Setzen Sie nicht Regen oder Feuchtigkeit aus!
	Vorsicht: Entfernen Sie den Akku vor Reinigungs- und Reparaturarbeiten!		Achtung, Rückstoß!
	Gefahr durch umherfliegende Trümmer. Halten Sie Unbeteiligte fern!		Allgemeines Achtungsschild! Seien Sie wachsam und achten Sie auf allgemeine Gefahren!
	Tragen Sie geeignete Arbeitsschuhe!		Achtung: Verletzungsgefahr durch Schnitte. Die Kette ist scharf!
	Tragen Sie geeigneten Kopfschutz!		Keine offenen Flammen! Feuer und Rauchen verboten!

## Gebrauchsanweisung:

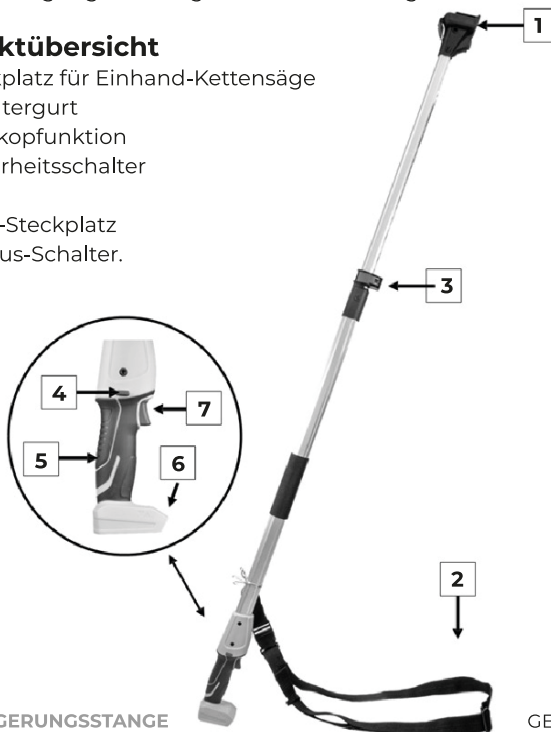
1. Korrekte Verwendung der teleskopischen Verlängerung: Stellen Sie sicher, dass der teleskopische Abschnitt ordnungsgemäß ausgefahren und sicher verriegelt ist. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, überprüfen Sie, ob die gewünschte Länge sicher eingestellt ist.
2. Verwenden Sie den Schultergurt: Verwenden Sie immer den mitgelieferten Schultergurt, um das Gewicht der Verlängerung besser zu verteilen und die Kontrolle zu erhöhen.
3. Verwendung bei windigem Wetter: Vermeiden Sie die Verwendung der Verlängerung bei starkem Wind, da dies die Kontrolle über das Gerät beeinträchtigen kann.
4. Sicherer Transport: Entfernen Sie den Akku und trennen Sie die Verlängerung von der Kettensäge, bevor Sie das Gerät transportieren oder lagern.
5. Achtung vor stromführenden Leitungen: Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffoberflächen. Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge keine verdeckten elektrischen Leitungen oder Kabel berührt.

## Wartung

1. Reinigung nach der Verwendung: Entfernen Sie Schmutz und Ablagerungen nach jeder Verwendung von der Verlängerung. Halten Sie die Teleskopstangen sauber, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
2. Überprüfen Sie die elektrischen Verbindungen: Überprüfen Sie sorgfältig die elektrischen Verbindungen zwischen der Kettensäge und der Verlängerung auf Abnutzung oder Beschädigung. Ersetzen Sie beschädigte Teile sofort.
3. Lagern Sie die Verlängerung an einem trockenen, frostfreien Ort.
4. Regelmäßige Inspektion: Führen Sie regelmäßige Inspektionen der Verlängerung und des Schultergurts durch, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen vorliegen. Ersetzen Sie abgenutzte Teile sofort.

## Produktübersicht

1. Steckplatz für Einhand-Kettensäge
2. Schultergurt
3. Teleskopfunktion
4. Sicherheitsschalter
5. Griff
6. Akku-Steckplatz
7. Ein/Aus-Schalter.



VERLÄNGERUNGSSTANGE

GEBRAUCHSANLEITUNG < 37

## Vorgesehene Verwendung & Kompatibilität mit Geräten

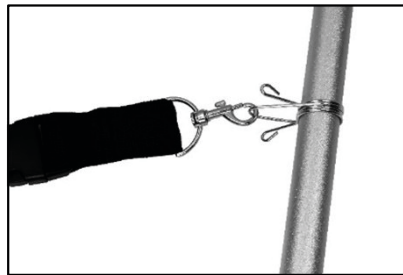
Die Verlängerung wird verwendet, um die Reichweite der SLATE® Einhand-Kettensäge und SLATE® Gartenschere zu erweitern.

### Vorbereitung

#### Anbringen der Verlängerung:

Wenn Sie die Verlängerung für Arbeiten in größeren Höhen verwenden möchten, kann die Verlängerung schnell und einfach an der Kettensäge angebracht werden. Um die Arbeit komfortabler und sicherer zu gestalten, können Sie optional den mitgelieferten Schultergurt verwenden und ihn nach Bedarf kürzen oder verlängern.

Dazu haken Sie einfach den Sicherheitsclip in die Öse (am unteren Teil der Verlängerung) ein und legen den Gurt um Ihre Schulter. Sie können die Länge mit der kleinen Schnalle anpassen.



### Teleskopfunktion der Verlängerung

Die gewünschte Länge kann leicht an Ihre Bedürfnisse angepasst werden.



Lösen Sie den teleskopischen Verriegelungsmechanismus, um die Länge anzupassen.

Verlängern Sie die teleskopische Verlängerung nach Bedarf auf eine Gesamtlänge von bis zu 175 cm.

**! Achtung!** Nach dem Anpassen der Länge muss der Verriegelungsmechanismus wieder gesichert werden.

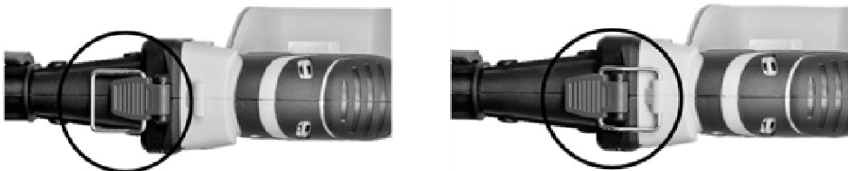
## Anbringen der Verlängerung an der Kettensäge

Sobald die Verlängerung, Kettensäge, Führungsschiene und Kette überprüft wurden und keine Schäden oder Mängel festgestellt wurden, kann die Kettensäge wie folgt mit der Verlängerung verbunden werden:

Schieben Sie die Einhand-Kettensäge in den vorgesehenen Schlitz an der Verlängerung (oberer Teil). Dies sollte hörbar einrasten und einen festen Halt haben.



Als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme verfügt die Verlängerung über eine Klapphebelverriegelung am oberen Schlitz. Diese muss mit der Metallseite nach unten in die Kettensäge eingesetzt und durch Herunterklappen des roten Hebels gesichert und verriegelt werden. Die Säge sollte dann fest mit der Verlängerung verbunden sein.



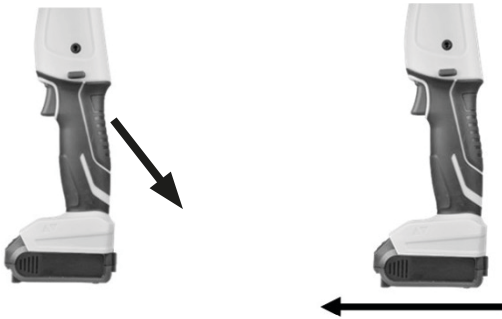
**⚠ Achtung!** Achten Sie darauf, dass kein Schmutz in die Kontakte gelangt. Führen Sie keine scharfen Metallgegenstände in die Kontakte ein. Halten Sie den Griff der Verlängerung von Feuchtigkeit fern und stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Kontakte gelangen kann.

## Akku einsetzen / entfernen

Um den Akku einzusetzen, schieben Sie ihn einfach in den Akkuschacht der Kettensäge (oder Verlängerung). Stellen Sie sicher, dass der Akku hörbar einrastet und sicher ist.



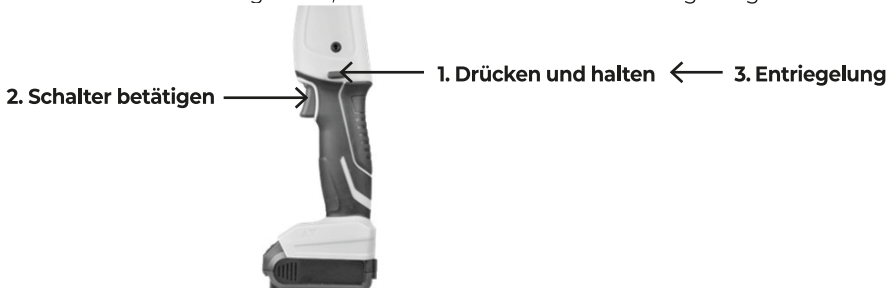
Um den Akku zu entfernen, drücken und halten Sie die Sicherheitstaste, während Sie den Akku herausziehen.



## Verwendung

### Schalter: EIN/AUS

1. Halten Sie die Einhand-Kettensäge fest und sicher am Griff.
2. Um die Einhand-Kettensäge einzuschalten, drücken und halten Sie die Sicherheitsverriegelung (1), während Sie den EIN/AUS-Schalter (2) drücken. (Das gleiche Prinzip gilt bei der Verwendung der Verlängerung)
3. Sobald die Kettensäge läuft, können Sie die Sicherheitsverriegelung lösen.



4. Um die Säge auszuschalten, lassen Sie den EIN/AUS-Schalter los.

## Nach dem Betrieb

Um die Säge abkühlen zu lassen, lassen Sie sie für kurze Zeit ohne Last laufen. Bevor Sie die Säge vom Verlängerungskabel trennen, entfernen Sie den Akku! Die Verlängerung kann dann vom Kettensägenkörper gelöst werden, indem der Klapphebelverschluss geöffnet wird.

## Garantiebestimmungen und Bedingungen

### 3-Jahres-Garantie – SLATE Elektrowerkzeuge

SLATE Werkzeuge sind durch eine 3-Jahres-Garantie gegen Materialfehler und Handwerkskunst bei normaler Verwendung. Die Garantie ist ab dem Kaufdatum gültig und gilt nur für Werkzeuge, die bei autorisierten Händlern gekauft wurden.

#### Was ist abgedeckt:

1. Material- oder Verarbeitungsfehler unter normalen Betriebsbedingungen.
2. Ersatz oder Reparatur defekter Teile nach Ermessen von SLATE.
3. Arbeitskosten für Garantiereparaturen.

#### Was ist nicht abgedeckt:

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die entstehen durch:

1. Missbrauch, unsachgemäße Verwendung oder Betrieb außerhalb des vorgesehenen Zwecks.
2. Sichtbare Schäden, die durch Fallenlassen, Stöße oder physischen Missbrauch verursacht wurden.
3. Wasserschäden oder jeglicher Kontakt mit Flüssigkeiten.
4. Überlastung des Geräts über seine Nennkapazität hinaus.
5. Unerlaubte Reparaturen, Demontage oder Modifikationen.
6. Normaler Verschleiß.

#### Batterien:

SLATE Batterien sind nicht durch die Garantie abgedeckt, wenn:

- Sie nicht gemäß der Gebrauchsanleitung geladen oder gelagert wurden.
- Sie sind sichtbar beschädigt (z. B. rissig, verbeult oder aufgequollen).
- Der Ausfall ist auf Vernachlässigung, falsche Verwendung oder andere vom Benutzer verursachte Schäden zurückzuführen.
- Ein Kaufnachweis ist für alle Garantieansprüche erforderlich. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist nicht übertragbar.
- Für Garantieunterstützung wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen SLATE-Händler.

# ES Barra telescópica

## Antes del primer uso, lea atentamente este manual.

Estas instrucciones de uso están destinadas principalmente a familiarizar al operador con la seguridad, la instalación, el funcionamiento, el mantenimiento, el almacenamiento del producto y la solución de problemas, y proporcionan información importante. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Debido al desarrollo continuo del producto y al cumplimiento de las últimas normas de la UE, se pueden realizar cambios técnicos y de diseño sin previo aviso. Las fotos y los dibujos de estas instrucciones de uso son meramente ilustrativos. Por lo tanto, no se pueden derivar reclamaciones legales de este manual. Pueden ocurrir pequeñas desviaciones de la información contenida aquí, siempre que el producto continúe cumpliendo con todas las certificaciones, normas y declaraciones aplicables y funcione como se describe. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el importador o minorista.

## Datos técnicos

ESPECIFICACIONES	VALOR
Tensión nominal	20V CC
Extensible	de 115 cm a 175 cm
Compatible con	motosierra de una mano SLATE® y tijeras de podar SLATE®

## Introducción

### Incluido en la caja

- 1 x Barra telescópica
- 1 x Correa para el hombro

### Información general de seguridad

1. Lea las instrucciones de funcionamiento: Lea las instrucciones de uso para la barra telescópica y la motosierra de una mano cuidadosamente antes de conectar y usar la barra telescópica. También, pase las instrucciones al vender o entregar a terceros.
2. Uso por niños y personas inexpertas: Los niños menores de 16 años y las personas que no hayan recibido instrucción adecuada no deben usar el dispositivo. Las personas mayores de 16 años solo pueden usar la extensión con la motosierra de una mano bajo la supervisión de un adulto competente.
3. Use equipo de protección: Use ropa de protección adecuada, incluyendo casco, guantes de trabajo, gafas de seguridad, protección auditiva y

- zapatos de trabajo para minimizar el riesgo de lesiones. El cabello largo debe estar recogido para evitar que se enganche en partes móviles.
4. Asegure el área de trabajo: Asegúrese de que no haya personas, especialmente niños, o animales en el área de trabajo. Solo opere el dispositivo con suficiente luz y en una superficie segura y estable.
  5. Entorno de trabajo: Solo opere el dispositivo con suficiente luz. Mantenga el área de trabajo ordenada y bien iluminada para reducir el riesgo de lesiones por escombros voladores.
  6. Evite entornos potencialmente explosivos: No use el aparato cerca de líquidos o gases inflamables. No llamas abiertas: Fuego, fuentes de ignición abiertas y fumar están prohibidos en el área de trabajo.
  7. Uso del dispositivo: Use el dispositivo solo para su propósito previsto: cortar ramas y ramitas en altura. No use el dispositivo con vientos fuertes, lluvia o poca visibilidad.
  8. Uso de accesorios: Use solo los accesorios recomendados. El uso de otras partes puede provocar lesiones o daños al dispositivo.
  9. Trabajo a grandes alturas: Tenga especial cuidado al trabajar en altura. Use la barra de extensión para alcanzar ramas más altas sin necesidad de una escalera.
  10. Reparaciones: Cualquier reparación debe ser hecha únicamente por personal técnico cualificado. No abra ni repare el dispositivo, la batería o el cargador usted mismo.

## Seguridad personal

1. Atención y estado del usuario: Use el dispositivo solo cuando esté alerta y pueda concentrarse. Nunca trabaje bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
2. Riesgo de retroceso: La barra telescópica puede aumentar el riesgo de retroceso, especialmente al trabajar en altura. Cuidado con el retroceso! Asegúrese de que la motosierra se sostenga firmemente con ambas manos.
3. Distancia de seguridad: Mantenga una distancia segura de personas, animales y objetos mientras trabaja con la barra telescópica para evitar accidentes. Retire cualquier objeto que pueda obstruir el área de trabajo.
4. Advertencia de caída de ramas: Nunca se coloque directamente debajo de las ramas que está cortando. Las ramas pueden caer inesperadamente y causar lesiones.



Si en algún momento necesita desechar este producto, tenga en cuenta que: los productos eléctricos no deben desecharse como basura doméstica. Por favor, recíclelos cuando haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades o al distribuidor para más información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

## Símbolos

Los siguientes símbolos deben ser comprendidos antes del uso del producto. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar su aparato y familiarícese con la información funcional e información de seguridad del aparato.

	Lea las instrucciones de funcionamiento cuidadosamente y asegúrese de entenderlas antes de usar el producto. Guarde las instrucciones para futuras consultas.		¡Advertencia de choque eléctrico!
	Use protección para los ojos y los oídos.		¡Use guantes de trabajo adecuados!
	Utilice mascarilla antipolvo/ mascarilla respiratoria.		Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.
	Este producto cumple con la normativa aplicable de la UE. directivas y reglamentos.		¡No exponga a la lluvia o la humedad!
	¡Precaución! Retire la batería antes de realizar trabajos de limpieza y reparación.		¡Cuidado con el retroceso!
	Riesgo de escombros voladores. ¡Mantenga a los transeúntes alejados!		¡Advertencia general! ¡Esté alerta y consciente de los peligros generales!
	¡Usa zapatos de trabajo adecuados!		Advertencia: Riesgo de cortes. ¡La cadena está afilada!
	¡Use protección adecuada para la cabeza!		¡Prohibido el uso de llamas abiertas! ¡Prohibido el fuego y fumar!

## Instrucciones

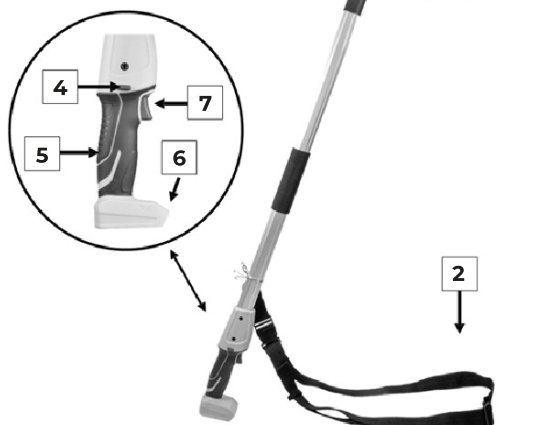
1. Uso correcto de la extensión telescópica: Asegúrese de que la sección telescópica esté correctamente extendida y bloqueada de manera segura. Antes de comenzar a trabajar, verifica que la longitud deseada esté ajustada de manera segura.
2. Uso de la correa para el hombro: Siempre use la correa para el hombro proporcionada para distribuir mejor el peso de la extensión y para un mayor control.
3. Uso en clima ventoso: Evite usar la extensión en vientos fuertes, ya que esto puede afectar el control sobre el dispositivo.
4. Transporte seguro: Retire la batería y desconecte la extensión de la motosierra antes de transportar o almacenar el dispositivo.
5. Advertencia de cables eléctricos: Sostenga el dispositivo solo por las superficies de agarre aisladas. Asegúrese de que la motosierra no toque ninguna línea eléctrica o cable oculto.

## Mantenimiento

1. Limpieza después del uso: Retire la suciedad y los escombros de la extensión después de cada uso. Asegúrese de mantener las barras telescópicas limpias para garantizar un funcionamiento suave.
2. Verifique las conexiones eléctricas: Revise cuidadosamente las conexiones eléctricas entre la motosierra y la extensión para detectar desgaste o daño. Reemplace las partes dañadas de inmediato.
3. Guarde la extensión en un lugar seco y libre de heladas.
4. Inspección regular: Realice inspecciones regulares de la extensión y la correa de hombro para asegurarse de que no haya daños. Reemplace las partes desgastadas de inmediato.

## Información general del producto

1. Ranura para motosierra de una mano
2. Correa de hombro
3. Función telescópica
4. Interruptor de seguridad
5. Asa
6. Ranura para batería
7. Botón encendido/apagado



## Uso previsto y compatibilidad con dispositivos

La extensión se utiliza para extender el alcance de la motosierra de una mano SLATE® y las tijeras de podar SLATE®.

## Preparación

### Colocación de la extensión:

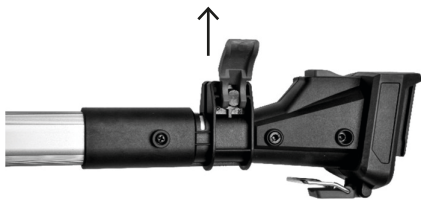
Si desea usar la extensión para trabajar a mayores alturas, se puede acoplar rápida y fácilmente a la motosierra. Para hacer el trabajo más cómodo y seguro, puede usar opcionalmente la correa de hombro suministrada y acortarla o alargarla según sea necesario.

Para hacer esto, simplemente enganche el clip de seguridad en el ojal (en la parte inferior de la extensión) y coloque la correa alrededor de su hombro. Puede ajustar la longitud con la hebilla pequeña.

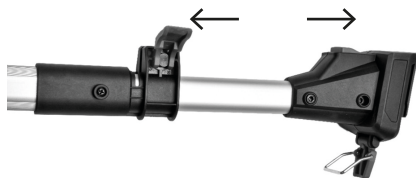


## Función telescópica de la extensión

La longitud deseada se puede ajustar fácilmente para adaptarse a sus necesidades.



Libere el mecanismo de bloqueo telescópico para ajustar la longitud.



Extienda la extensión telescópica según sus necesidades, hasta una longitud total de 175 cm.

**⚠ ¡Advertencia!** Después de ajustar la longitud, el mecanismo de bloqueo debe asegurarse nuevamente.

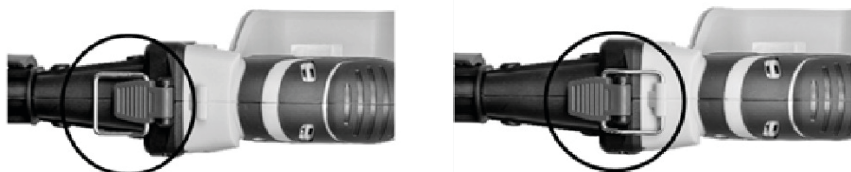
## Colocación de la extensión a la motosierra

Una vez que la extensión, la motosierra, la barra guía y la cadena han sido revisadas y no se han encontrado daños o defectos, la motosierra se puede conectar a la extensión de la siguiente manera:

Empuje la motosierra de una mano en la ranura designada en la extensión (parte superior). Esto debe encajar de manera audible y tener un agarre firme.



Como característica de seguridad adicional, la extensión tiene un bloqueo de palanca plegable en la ranura superior. Este debe insertarse en la motosierra con el lado metálico hacia abajo, y asegurarse y bloquearse plegando la palanca hacia abajo. La sierra debe estar firmemente conectada a la extensión.



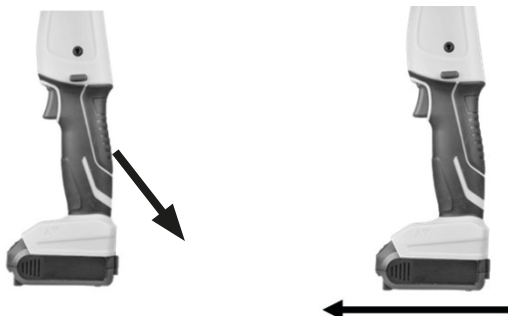
**⚠ ¡Advertencia!** Asegúrese de que no entre suciedad en los contactos. No inserte objetos metálicos afilados en los contactos. Mantenga el mango de la extensión alejado de la humedad y asegúrese de que no entre agua en los contactos.

## Insertar / quitar batería

Para insertar la batería, simplemente deslízcala en la ranura de la batería en la motosierra (o extensión). Asegúrese de que la batería encaje de manera audible y esté segura.



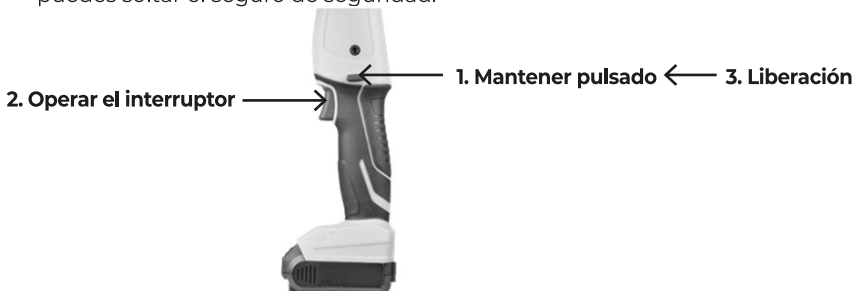
Para quitar la batería, presione y mantenga presionado el botón de seguridad mientras saca la batería.



## Funcionamiento

### Botón: Encendido/Apagado

1. Sostenga la motosierra de una mano firmemente y de manera segura por el mango.
2. Para encender la motosierra de una mano, presione y mantenga presionado el seguro de seguridad (1) mientras presiona el interruptor de encendido/apagado (2). (El mismo principio se aplica al Uso de la extensión)
3. Tan pronto como la motosierra esté en funcionamiento, puedes soltar el seguro de seguridad.



4. Para apagar la sierra, suelte el interruptor de encendido/apagado.

## Después del funcionamiento

Para permitir que la sierra se enfríe, déjela funcionar sin carga durante un corto tiempo. Antes de desconectar la sierra del cable de extensión, retire la batería! La extensión se puede desprender de la motosierra abriendo el bloqueo de la palanca plegable.

## Condiciones de garantía

### Garantía de 3 años – Herramientas eléctricas SLATE

Las herramientas eléctricas SLATE están cubiertas por una garantía de 3 años contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso. La garantía es válida desde la fecha de compra y se aplica solo a herramientas compradas en minoristas autorizados.

#### Qué está cubierto:

1. Defectos de materiales o mano de obra en condiciones normales de funcionamiento.
2. Reemplazo o reparación de piezas defectuosas, a discreción de SLATE.
3. Costes de mano de obra relacionados con las reparaciones en garantía.

#### Lo que no está cubierto:

Esta garantía no cubre los daños resultantes de:

1. Mal uso, uso inadecuado o funcionamiento fuera del propósito previsto.
2. Daños visibles causados por caídas, impactos o maltrato físico.
3. Daños por agua o cualquier exposición a líquidos.
4. Sobrecarga de la herramienta por encima de su capacidad nominal.
5. Reparaciones, desmontajes o modificaciones no autorizados.
6. Desgaste normal.

#### Baterías:

Las baterías SLATE no están cubiertas por la garantía si:

- No han sido cargadas o almacenadas de acuerdo con las instrucciones de uso.
- Están visiblemente dañados (por ejemplo, agrietados, abollados o hinchados).
- La falla se debe a negligencia, uso incorrecto u otro daño causado por el usuario.
- Se requiere prueba de compra para todas las reclamaciones de garantía. Esta garantía se aplica solo al comprador original y no es transferible.
- Para asistencia de garantía, por favor contacte a su distribuidor local de SLATE.

# FR Perche d'extension

## Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel !

Ce manuel est destiné à familiariser l'utilisateur avec les informations sur la sécurité, l'installation, le fonctionnement, l'entretien, le stockage et le dépannage. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future. En raison du développement continu du produit et de la conformité aux dernières normes de l'UE, des modifications techniques et de conception peuvent être apportées sans préavis. Les photos et les illustrations dans ce manuel sont uniquement à des fins d'illustration. Par conséquent, aucune réclamation légale ne peut être dérivée de ce manuel. Des écarts mineurs par rapport aux informations contenues ici peuvent survenir, à condition que le produit continue de répondre à toutes les certifications, normes et déclarations applicables et fonctionne comme décrit. Si vous avez des questions, contactez l'importateur ou le détaillant.

## Données techniques

SPÉCIFICATION	VALEUR
Tension nominale	20V DC
Extensible	de 115 cm à 175 cm
Compatible avec	la tronçonneuse à une main SLATE® et le sécateur SLATE®
Poids	XX

## Introduction

### Contenu de la boîte

1 x Perche d'extension

1 x Sangle d'épaule

### Consignes de sécurité générales

1. Lire les instructions d'opération : Lisez attentivement les instructions d'opération pour l'extension et la tronçonneuse à une main avant de fixer et d'utiliser la perche d'extension. Transmettez également les instructions lors de la vente ou du transfert à des tiers.
2. Utilisation par les enfants et les personnes inexpérimentées : Les enfants de moins de 16 ans et les personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate ne doivent pas utiliser l'appareil. Les personnes de plus de 16 ans ne peuvent utiliser l'extension avec la tronçonneuse à une main que sous la supervision d'un adulte compétent.
3. Porter un équipement de protection : Portez des vêtements de protection appropriés, y compris un casque, des gants de travail, des lunettes de sécurité, une protection auditive et des chaussures de travail pour minimiser le risque de blessure. Les cheveux longs doivent être attachés pour éviter d'être pris dans les pièces mobiles.

4. Sécuriser la zone de travail : Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes, en particulier des enfants, ou d'animaux dans la zone de travail. N'utilisez l'appareil que dans une lumière suffisante et sur une surface sûre et stable.
5. Environnement de travail : N'utilisez l'appareil que dans une lumière suffisante. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée pour réduire le risque de blessure par des débris volants.
6. Évitez les environnements potentiellement explosifs : N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. Pas de flammes nues : le feu, les sources d'allumage ouvertes et le tabagisme sont interdits dans la zone de travail.
7. Utilisation de l'appareil : Utilisez uniquement l'appareil pour son usage prévu – couper des branches et des brindilles en hauteur. N'utilisez pas l'appareil par vents forts, sous la pluie ou par mauvaise visibilité.
8. Utilisation des accessoires : Utilisez uniquement les accessoires recommandés. L'utilisation d'autres parties peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil.
9. Travailler en hauteur : Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez en hauteur. Utilisation de l'extension pour atteindre les branches plus hautes sans avoir besoin d'une échelle.
10. Les réparations : Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié. N'ouvrez pas et ne réparez pas vous-même l'appareil, la batterie ou le chargeur.

## La sécurité personnelle

















1. Attention et état de l'utilisateur : Utilisation de l'appareil uniquement lorsque vous êtes alerte et capable de vous concentrer. Ne travaillez jamais sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
2. Risque de rebond : La perche d'extension peut augmenter le risque de rebond, surtout lorsqu'on travaille en hauteur. Attention au retour de flamme ! Assurez-vous que la tronçonneuse est tenue fermement à deux mains.
3. Distance de sécurité : Gardez une distance de sécurité par rapport aux personnes, aux animaux et aux objets lorsque vous travaillez avec la perche d'extension pour éviter les accidents. Retirez tous les objets qui pourraient obstruer la zone de travail.
4. Avertissement de chute de branches : Ne vous tenez jamais directement sous les branches que vous coupez. Les branches peuvent tomber de manière inattendue et causer des blessures.



Si, à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que : Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où des installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage. (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

## Symboles

Les symboles suivants doivent être compris avant l'utilisation du produit. Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation de votre appareil et familiarisez-vous avec les consignes fonctionnelles et les consignes de sécurité de l'appareil.

	Lisez attentivement les instructions de fonctionnement et assurez-vous de les comprendre avant l'utilisation du produit. Veuillez conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.		Avertissement de choc électrique !
	Portez une protection oculaire et auditive.		Portez des gants de travail appropriés !
	Portez un masque anti-poussière/masque respiratoire.		Le produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
	Ce produit est conforme aux normes applicables de l'UE. directives et règlements.		Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité !
	Attention : Retirez la batterie avant le nettoyage et les travaux de réparation !		Attention au recul !
	Risque de débris volants. Éloignez les passants !		Avertissement général ! Soyez vigilant et conscient des dangers généraux !
	Portez des chaussures de travail appropriées !		Avertissement : Risque de coupures. La chaîne est tranchante !
	Portez une protection appropriée pour la tête !		Pas de flammes nues ! Feu et tabac interdits !

## Instructions d'opération

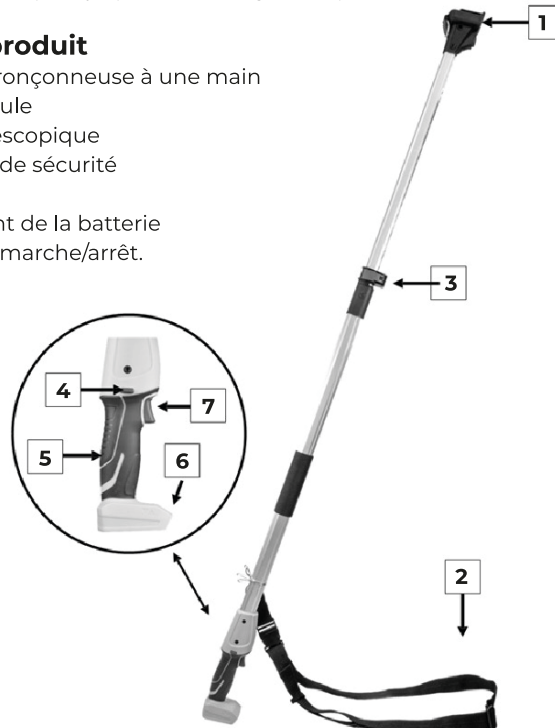
1. Utilisation correcte de l'extension télescopique : Assurez-vous que la section télescopique est correctement déployée et solidement verrouillée. Avant de commencer le travail, vérifiez que la longueur souhaitée est bien réglée.
2. Utilisez la sangle d'épaule : Utilisez toujours la sangle d'épaule fournie pour mieux répartir le poids de l'extension et pour un meilleur contrôle.
3. Utilisation par temps venteux : Évitez d'utiliser l'extension par vents forts, car cela peut affecter le contrôle de l'appareil.
4. Transport sécurisé : Retirez la batterie et déconnectez l'extension de la tronçonneuse avant de transporter ou de ranger l'appareil.
5. Avertissement des fils sous tension : Tenez l'appareil uniquement par les surfaces de préhension isolées. Assurez-vous que la tronçonneuse ne touche pas de lignes ou câbles électriques dissimulés.

## Maintenance

1. Nettoyage après utilisation : Enlevez la saleté et les débris de l'extension après chaque utilisation. Assurez-vous de garder les barres télescopiques propres pour garantir un fonctionnement fluide.
2. Vérifiez les connexions électriques : Vérifiez soigneusement les connexions électriques entre la tronçonneuse et l'extension pour détecter l'usure ou les dommages. Remplacez immédiatement les pièces endommagées.
3. Rangez l'extension dans un endroit sec et à l'abri du gel.
4. Inspection régulière : Effectuez des inspections régulières de l'extension et de la sangle d'épaule pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages. Remplacez immédiatement les pièces usées.

## Aperçu du produit

1. Fente pour tronçonneuse à une main
2. Sangle d'épaule
3. Fonction télescopique
4. Interrupteur de sécurité
5. Poignée
6. Emplacement de la batterie
7. Interrupteur marche/arrêt.



## Utilisation prévue et compatibilité avec les appareils

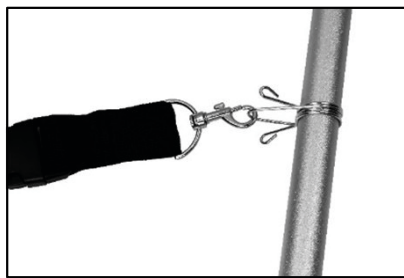
L'extension est utilisée pour étendre la portée de la tronçonneuse à une main SLATE® et du sécateur SLATE®.

### Préparation

#### Fixation de l'extension :

Si vous souhaitez utiliser l'extension pour travailler à des hauteurs plus élevées, l'extension peut être rapidement et facilement attachée à la tronçonneuse. Pour rendre le travail plus confortable et sûr, vous pouvez utiliser la sangle d'épaule fournie et la raccourcir ou l'allonger selon les besoins.

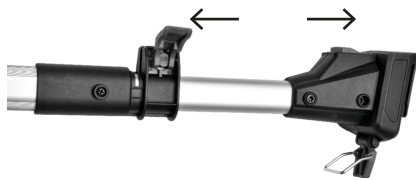
Pour ce faire, il suffit d'accrocher le clip de sécurité dans l'œillet (sur la partie inférieure de l'extension) et de placer la sangle autour de votre épaule. Vous pouvez ajuster la longueur avec la petite boucle.



### Fonction télescopique de l'extension



Relâchez le mécanisme de verrouillage télescopique pour ajuster la longueur.



Étendez la rallonge télescopique selon vos besoins, jusqu'à une longueur totale de 175 cm.

La longueur souhaitée peut être facilement ajustée pour répondre à vos besoins.

**⚠ Avertissement !** Après avoir ajusté la longueur, le mécanisme de verrouillage doit être sécurisé à nouveau.

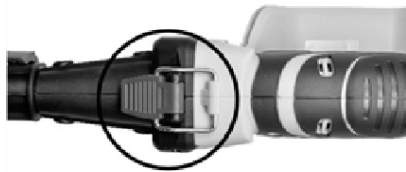
## Fixation de l'extension à la tronçonneuse

Une fois que l'extension, la tronçonneuse, le guide-chaîne et la chaîne ont été vérifiés et qu'aucun dommage ou défaut n'a été trouvé, la tronçonneuse peut être connectée à l'extension comme suit :

Poussez la tronçonneuse à une main dans la fente désignée sur l'extension (partie supérieure). Cela devrait s'enclencher de manière audible et avoir une prise ferme.



Comme caractéristique de sécurité supplémentaire, l'extension dispose d'un verrou à levier pliant sur la fente supérieure. Celui-ci doit être inséré dans la tronçonneuse avec le côté métallique vers le bas, et sécurisé et verrouillé en pliant le levier rouge vers le bas. La scie doit alors être fermement connectée à l'extension.



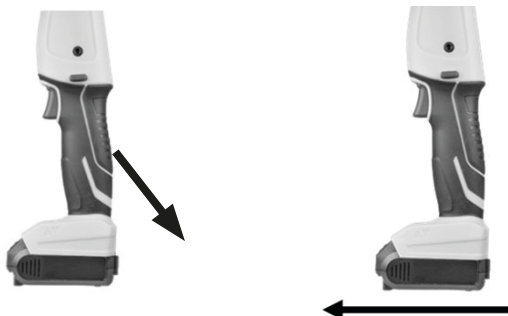
**⚠ Avertissement !** Assurez-vous qu'aucune saleté ne pénètre dans les contacts. N'insérez pas d'objets métalliques pointus dans les contacts. Gardez la poignée de l'extension à l'écart de l'humidité et assurez-vous qu'aucune eau ne puisse pénétrer dans les contacts.

## Insérer / retirer la batterie

Pour insérer la batterie, il suffit de la faire glisser dans la fente de la batterie sur la tronçonneuse (ou l'extension). Assurez-vous que la batterie s'enclenche de manière audible et est sécurisée.



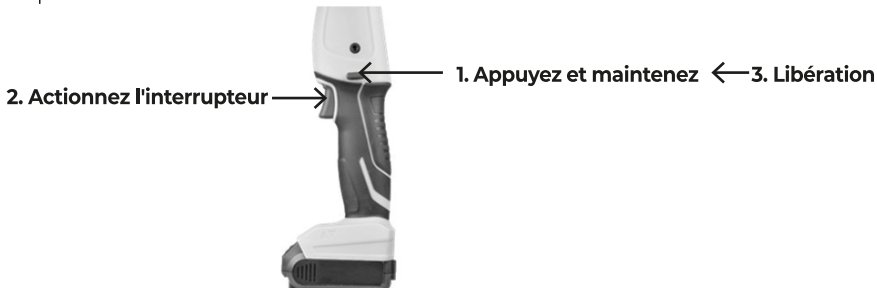
Pour retirer la batterie, appuyez et maintenez le bouton de sécurité tout en retirant la batterie.



## Fonctionnement

### Interrupteur : ON/OFF

1. Tenez fermement et en toute sécurité la tronçonneuse à une main par la poignée.
2. Pour allumer la tronçonneuse à une main, appuyez et maintenez le verrou de sécurité (1) tout en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (2). (Le même principe s'applique lors de l'utilisation de l'extension)
3. Dès que la tronçonneuse est en marche, vous pouvez relâcher le verrou de sécurité.



4. Pour éteindre la scie, relâchez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

## Après fonctionnement

Pour permettre à la scie de refroidir, laissez-la fonctionner à vide pendant un court moment. Avant de débrancher la scie de la rallonge, retirez la batterie ! L'extension peut ensuite être détachée de la tronçonneuse en ouvrant le verrou à levier pliant.

## Conditions de garantie

### Garantie de 3 ans – Outils électriques SLATE

Les outils électriques SLATE sont couverts par une garantie de 3 ans contre es défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. La garantie est valable à partir de la date d'achat et s'applique uniquement aux outils achetés auprès de détaillants autorisés.

#### Ce qui est couvert :

1. Les défauts de matériaux ou de fabrication dans des conditions normales de fonctionnement.
2. Remplacement ou réparation des pièces défectueuses, à la discrétion de SLATE.
3. Les frais de main-d'œuvre liés aux réparations sous garantie.

#### Ce qui n'est pas couvert :

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant de :

1. D'un mauvais fonctionnement, d'une utilisation inappropriée ou d'une utilisation non conforme à l'utilisation prévue.
2. Dommages visibles causés par une chute, un impact ou un abus physique.
3. Dommages causés par l'eau ou toute exposition à des liquides.
4. Surcharge de l'outil au-delà de sa capacité nominale.
5. Réparations, démontage ou modifications non autorisés.
6. Usure normale.

#### Batteries :

Les batteries SLATE ne sont pas couvertes par la garantie si :

- Elles n'ont pas été chargées ou stockées conformément aux instructions d'opération.
- Ils sont visiblement endommagés (par exemple, fissurés, bosselés ou gonflés).
- La défaillance est due à la négligence, à une utilisation incorrecte ou à d'autres dommages causés par l'utilisateur.
- Une preuve d'achat est requise pour toutes les réclamations de garantie. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.
- Pour obtenir de l'aide concernant la garantie, veuillez contacter votre revendeur SLATE local.

# NL Verlengstang

## Lees voor het eerste gebruik deze handleiding zorgvuldig door!

Deze gebruiksaanwijzing is vooral bedoeld om de gebruiker vertrouwd te maken met veiligheid, installatie, bediening, onderhoud, productopslag en het oplossen van problemen en bevat belangrijke informatie. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Vanwege voortdurende productontwikkeling en naleving van de nieuwste EU-normen kunnen technische en ontwerpwijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving worden doorgevoerd. Foto's en tekeningen in deze gebruiksaanwijzing zijn mogelijk slechts illustratief. Daarom kunnen er geen juridische claims aan deze handleiding worden ontleend. Kleine afwijkingen van de hierin opgenomen informatie kunnen voorkomen, mits het product blijft voldoen aan alle toepasselijke certificeringen, normen en verklaringen en functioneert zoals beschreven. Als u vragen heeft, neem dan contact op met de importeur of verkoper.

## Technische gegevens

SPECIFICATIES	WAARDE
Nominale spanning	20V DC
Uitschuifbaar	van 115 cm tot 175 cm
Compatibel met	SLATE® eenhandige kettingzaag en SLATE® snoeischaar

## Inleiding

### Inbegrepen in de doos

- 1 x Verlengstang
- 1 x Schouderriem

### Algemene veiligheidsinformatie

1. Lees de bedieningsinstructies: Lees de gebruiksaanwijzing voor de verlenging en de eenhandige kettingzaag zorgvuldig door voordat u de verlengstang bevestigt en gebruikt. Geef ook de instructies door bij verkoop of overdracht aan derden.
2. Gebruik door kinderen en onervaren personen: Kinderen onder de 16 jaar en personen die geen adequate instructies hebben ontvangen, mogen het apparaat niet gebruiken. Personen ouder dan 16 jaar mogen de verlenging alleen gebruiken met de eenhandige kettingzaag onder toezicht van een bekwame volwassene.
3. Draag beschermende uitrusting: Draag geschikte beschermende kleding, waaronder een helm, werkhandschoenen, veiligheidsbril, gehoorbescherming en werkschoenen om het risico op letsel te minimaliseren. Lang haar moet worden vastgebonden om te voorkomen dat het in bewegende delen verstrikt raakt.

4. Beveilig het werkgebied: Zorg ervoor dat er geen mensen, vooral kinderen, of dieren in het werkgebied zijn. Bedien het apparaat alleen bij voldoende licht en op een veilige, stabiele ondergrond.
5. Werkomgeving: Bedien het apparaat alleen bij voldoende licht. Houd de werkruimte netjes en goed verlicht om het risico op letsel door rondvliegend puin te verminderen.
6. Vermijd potentieel explosieve omgevingen: Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen. Geen open vuur: Vuur, open ontstekingsbronnen en roken zijn verboden in de werkruimte.
7. Gebruik van het apparaat: Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel – het snoeien van takken en twijgen op hoogte. Gebruik het apparaat niet bij harde wind, regen of slechte zichtbaarheid.
8. Gebruik van accessoires: Gebruik alleen aanbevolen accessoires. Het gebruik van andere onderdelen kan leiden tot verwondingen of schade aan het apparaat.
9. Werken op grote hoogte: Wees extra voorzichtig bij het werken op hoogte. Gebruik de verlengstang om hogere takken te bereiken zonder een ladder te gebruiken.
10. Reparaties: Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Open of repareer het apparaat, de accu of de oplader niet zelf.

## Persoonlijke veiligheid

1. Aandacht en toestand van de gebruiker: Gebruik het apparaat alleen wanneer u alert bent en zich kunt concentreren. Werk nooit onder invloed van alcohol, drugs of medicatie.
2. Risico op terugslag: De verlengstang kan het risico op terugslag vergroten, vooral bij het werken op hoogte. Pas op voor terugslag! Zorg ervoor dat de kettingzaag stevig met beide handen wordt vastgehouden.
3. Veiligheidsafstand: Houd een veilige afstand van mensen, dieren en objecten tijdens het werken met de verlengstang om ongelukken te voorkomen. Verwijder alle objecten die het werkgebied kunnen belemmeren.
4. Waarschuwing voor vallende takken: Sta nooit direct onder takken die u aan het snoeien bent. Takken kunnen onverwacht vallen en verwondingen veroorzaken.



Als je in de toekomst dit product moet weggooien, houd er dan rekening mee dat afgedankte elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen. Gelieve te recyclen waar voorzieningen aanwezig zijn. Neem contact op met uw gemeente of detailhandelaar voor advies over recycling. (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

## Symbolen

De volgende symbolen moeten worden begrepen voordat u het product gebruikt. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u uw apparaat gebruikt en maak uzelf vertrouwd met de functionele en veiligheidsinformatie voor het apparaat.

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.		Waarschuwing voor elektrische schok!
	Draag oog- en oorbescherming.		Draag geschikte werkhandschoenen!
	Draag een stofmasker/ ademhalingsmasker.		Het product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen bewaren.
	Dit product voldoet aan de toepasselijke EU richtlijnen en -voorschriften.		Niet blootstellen aan regen of vocht!
	Voorzichtig: Verwijder de accu voordat u schoonmaak- en reparatiewerkzaamheden uitvoert!		Pas op voor terugslag!
	Risico op rondvliegend puin. Houd omstanders op afstand!		Algemeen waarschuwingsbord! Wees alert en bewust van algemene gevaren!
	Draag geschikte werkschoenen!		Waarschuwing: Risico op snijwonden. De ketting is scherp!
	Draag geschikte hoofdbescherming!		Geen open vuur! Vuur en roken verboden!

## Gebruiksaanwijzing

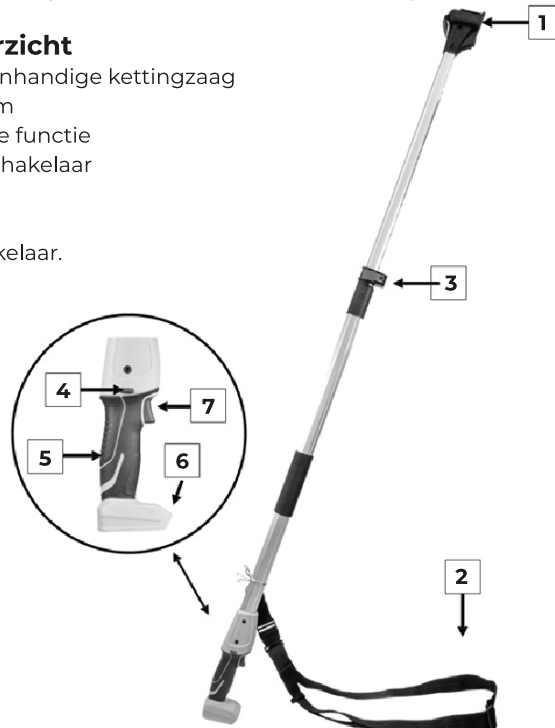
1. Correct gebruik van de telescopische verlenging: Zorg ervoor dat het telescopische gedeelte correct is uitgeschoven en stevig is vergrendeld. Controleer voordat u begint met werken of de gewenste lengte stevig is ingesteld.
2. Gebruik de schouderriem: Gebruik altijd de meegeleverde schouderriem om het gewicht van de verlenging beter te verdelen en voor meer controle.
3. Gebruik bij winderig weer: Vermijd het gebruik van de verlenging bij harde wind, omdat dit de controle over het apparaat kan beïnvloeden.
4. Veilige transport: Verwijder de accu en ontkoppel de verlenging van de kettingzaag voordat u het apparaat transporteert of opbergt.
5. Waarschuwing voor stroomvoerende draden: Houd het apparaat alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen. Zorg ervoor dat de kettingzaag geen verborgen elektrische leidingen of kabels raakt.

## Onderhoud

1. Reiniging na gebruik: Verwijder vuil en puin van de verlenging na elk gebruik. Zorg ervoor dat de telescopische stangen schoon blijven voor een soepele bediening.
2. Controleer de elektrische verbindingen: Controleer zorgvuldig de elektrische verbindingen tussen de kettingzaag en de verlenging op slijtage of schade. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.
3. Bewaar de verlenging op een droge, vorstvrije plaats.
4. Regelmatige inspectie: Voer regelmatige inspecties uit van de verlenging en de schouderriem om ervoor te zorgen dat er geen schade is. Vervang versleten onderdelen onmiddellijk.

## Productoverzicht

1. Sleuf voor eenhandige kettingzaag
2. Schouderriem
3. Telescopische functie
4. Veiligheidsschakelaar
5. Handvat
6. Accusleuf
7. Aan/uit schakelaar.



## Bedoeld gebruik & compatibiliteit met apparaten

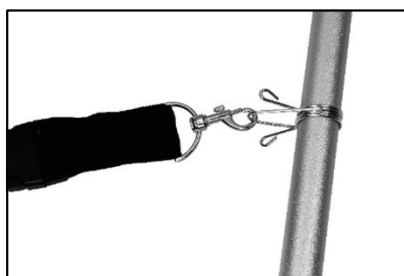
De verlenging wordt gebruikt om het bereik van de SLATE® eenhandige kettingzaag en SLATE® snoeischaar te vergroten.

### Vorbereiding

#### Bevestiging van de verlenging:

Als u de verlenging wilt gebruiken voor werk op grotere hoogten, kan de verlenging snel en eenvoudig aan de kettingzaag worden bevestigd. Om het werk comfortabeler en veiliger te maken, kunt u optioneel de meegeleverde schouderriem gebruiken en deze naar wens inkorten of verlengen.

Om dit te doen, haakt u eenvoudig de veiligheidsclip in het oogje (aan het onderste deel van de verlenging) en plaatst u de riem om uw schouder. U kunt de lengte aanpassen met de kleine gesp.



### Telescopische functie van de verlenging

De gewenste lengte kan eenvoudig worden aangepast aan uw behoeften.



Laat het telescopische vergrendelingsmechanisme los om de lengte aan te passen.

Verleng de telescopische verlenging naar behoefte, tot een totale lengte van 175 cm.

**⚠ Waarschuwing!** Na het aanpassen van de lengte moet het vergrendelmechanisme weer worden vastgezet.

## Het bevestigen van de verlenging aan de kettingzaag

Zodra de verlenging, kettingzaag, geleiderail en ketting zijn gecontroleerd en er geen schade of defecten zijn gevonden, kan de kettingzaag als volgt aan de verlenging worden gekoppeld:

Duw de eenhandige kettingzaag in de daarvoor bestemde gleuf op de verlenging (bovenste deel). Dit moet hoorbaar vastklikken en stevig vastzitten.



Als extra veiligheidsvoorziening heeft de verlenging een opvouwbare hefboomvergrendeling op de bovenste gleuf. Deze moet met de metalen zijde naar beneden in de kettingzaag worden gestoken en worden vastgezet en vergrendeld door de rode hefboom naar beneden te vouwen. De zaag moet dan stevig aan de verlenging zijn verbonden.



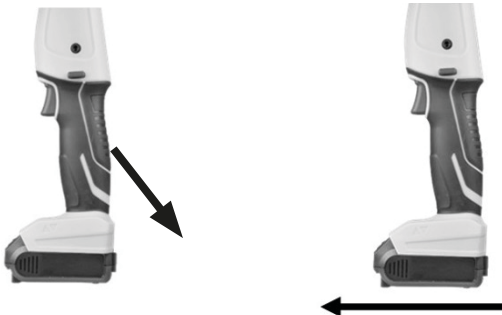
**⚠ Waarschuwing!** Zorg ervoor dat er geen vuil in de contacten komt. Steek geen scherpe metalen voorwerpen in de contacten. Houd de handgreep van de verlenging uit de buurt van vocht en zorg ervoor dat er geen water in de contacten kan komen.

## Accu plaatsen/verwijderen

Om de accu te plaatsen, schuift u deze eenvoudig in de accusleuf op de kettingzaag (of verlenging). Zorg ervoor dat de accu hoorbaar vastklikt en stevig vastzit.



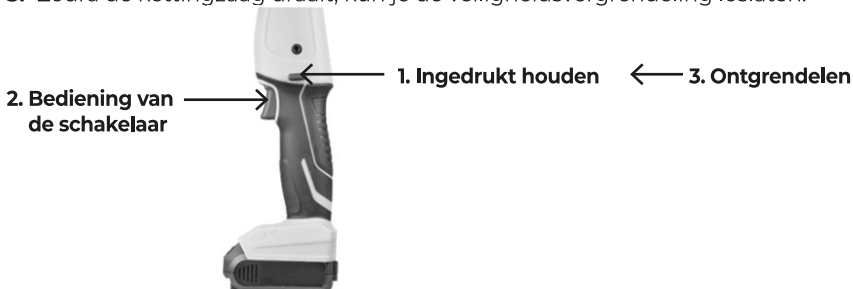
Om de accu te verwijderen, drukt u op de veiligheidsknop terwijl u de accu eruit trekt.



## Bediening

### Schakelaar: AAN/UIT

1. Houd de eenhandige kettingzaag stevig en veilig vast aan de handgreep.
2. Om de eenhandige kettingzaag in te schakelen, drukt en houdt u de veiligheidsvergrendeling (1) ingedrukt terwijl u de AAN/UIT-schakelaar (2) indrukt. (Hetzelfde principe geldt bij Gebruik van de verlenging)
3. Zodra de kettingzaag draait, kun je de veiligheidsvergrendeling loslaten.



4. Om de zaag uit te schakelen, laat de AAN/UIT-schakelaar los.

## Na de bediening

Om de zaag te laten afkoelen, laat hem een korte tijd zonder belasting draaien. Voordat u de zaag loskoppelt van de verlengkabel, verwijder de accu! De verlenging kan vervolgens van de kettingzaag worden losgemaakt door het vouwhendelslot te openen.

## Garantievoorwaarden

### 3 Jaar Garantie – SLATE Elektrisch Gereedschap

SLATE elektrisch gereedschap heeft een garantie van 3 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten. vakmanschap bij normaal gebruik. De garantie is geldig vanaf de aankoopdatum en geldt voor alleen voor gereedschap dat is gekocht bij erkende verkopers.

#### Wat wordt gedekt:

1. Materiaal- en fabricagefouten bij normale bediening.
2. Vervanging of reparatie van defecte onderdelen, naar goeddunken van SLATE.
3. Arbeidskosten in verband met garantiereparaties.

#### Wat wordt niet gedekt:

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van:

1. Verkeerd gebruik, oneigenlijk gebruik of bediening buiten het beoogde doel.
2. Zichtbare schade veroorzaakt door vallen, stoten of fysiek misbruik.
3. Waterschade of blootstelling aan vloeistoffen.
4. Overbelasting van het apparaat boven de nominale capaciteit.
5. Ongeoorloofde reparaties, demontage of wijzigingen.
6. Normale slijtage.

#### Batterijen:

SLATE batterijen vallen niet onder de garantie als:

- Ze niet zijn opgeladen of opgeslagen volgens de gebruiksaanwijzing.
- Ze zijn zichtbaar beschadigd (bijv. gebarsten, gedeukt of opgezwollen).
- De storing is te wijten aan verwaarlozing, incorrect gebruik, of andere door de gebruiker veroorzaakte schade.
- Een aankoopbewijs is vereist voor alle garantieclaims. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar.
- Voor garantiehelp kunt u contact opnemen met uw lokale SLATE-dealer.

# PL Przedłużka teleskopowa

## Przed pierwszym zastosowaniem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję!

Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, instalacji, obsługi, konserwacji, przechowywania oraz rozwiązywania problemów. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do przyszłego wglądu. Ze względu na ciągły rozwój produktu i zgodność z najnowszymi normami UE, mogą być wprowadzane zmiany techniczne i projektowe bez wcześniejszego powiadomienia. Zdjęcia i ilustracje w niniejszej instrukcji mają jedynie charakter poglądowy. W związku z tym z niniejszej instrukcji nie można wywodzić żadnych roszczeń prawnych. Mogą wystąpić drobne odstępstwa od zawartych tu informacji, pod warunkiem że produkt nadal spełnia wszystkie obowiązujące certyfikaty, normy i deklaracje oraz działa zgodnie z opisem. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z importerem lub sprzedawcą detalicznym.

## Dane techniczne

SPECYFIKACJA	WARTOŚĆ
Napięcie znamionowe	20V DC
Rozsuwana	od 115 cm do 175 cm
Kompatybilna z	jednoręczną piłą łańcuchową SLATE® i sekatorem SLATE®

## WPROWADZENIE

### Zawartość pudełka

- 1 x Przedłużka teleskopowa
- 1 x Pasek na ramię

### Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj instrukcję obsługi: Przeczytaj instrukcję obsługi przedłużki i jednoręcznej piły łańcuchowej uważnie przed przymocowaniem i użyciem przedłużki teleskopowej. Przekaż również instrukcje przy sprzedaży lub przekazywaniu osobom trzecim.
2. Użycie przez dzieci i osoby niedoświadczone: Dzieci poniżej 16 roku życia i osoby, które nie otrzymały odpowiednich instrukcji, nie mogą używać urządzenia. Osoby powyżej 16 roku życia mogą używać przedłużki z jednoręczną piłą łańcuchową tylko pod nadzorem kompetentnej osoby dorosłej.
3. Noś sprzęt ochronny: Noś odpowiednią odzież ochronną, w tym kask, rękawice robocze, okulary ochronne, ochronniki słuchu i buty robocze, aby zminimalizować ryzyko urazu. Długie włosy powinny być związane, aby uniknąć wciągnięcia przez ruchome części.

4. Zabezpiecz obszar pracy: Upewnij się, że w obszarze pracy nie ma ludzi, zwłaszcza dzieci, ani zwierząt. Obsługuj urządzenie tylko przy wystarczającym oświetleniu i na bezpiecznej, stabilnej powierzchni.
5. Środowisko pracy: Obsługuj urządzenie tylko przy wystarczającym oświetleniu. Utrzymuj obszar pracy w porządku i dobrze oświetlony, aby zmniejszyć ryzyko urazu spowodowanego latającymi odłamkami.
6. Unikaj potencjalnie wybuchowych środowisk: Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. Bez otwartego ognia: Ogień, otwarte źródła zapłonu i palenie są zabronione w miejscu pracy.
7. Zastosowanie urządzenia: Używaj urządzenia wyłącznie do jego zamierzonego celu – cięcia gałęzi i gałązek na wysokości. Nie używaj urządzenia przy silnym wietrze, deszczu lub słabej widoczności.
8. Zastosowanie akcesoriów: Używaj wyłącznie zalecanych akcesoriów. Zastosowanie innych części może prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
9. Praca na dużych wysokościach: Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na wysokości. Użyj przedłużki teleskopowej, aby osiągnąć wyższych gałęzi bez potrzeby użycia drabiny.
10. Naprawy: Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników. Nie otwieraj ani nie naprawiaj samodzielnie urządzenia, akumulatora ani ładowarki.

## Bezpieczeństwo osobiste

1. Uwaga i stan użytkownika: Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy jesteś czujny i zdolny do koncentracji. Nigdy nie pracuj pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
2. Ryzyko odbicia: Przedłużka teleskopowa może zwiększać ryzyko odbicia, zwłaszcza podczas pracy na wysokości. Uważaj na odbicie! Upewnij się, że piła łańcuchowa jest trzymana mocno obiema rękami.
3. Bezpieczna odległość: Zachowaj bezpieczną odległość od ludzi, zwierząt i obiektów podczas pracy z przedłużką teleskopową, aby uniknąć wypadków. Usuń wszelkie przedmioty, które mogą przeszkadzać w miejscu pracy.
4. Ostrzeżenie przed spadającymi gałęziami: Nigdy nie stój bezpośrednio pod gałęziami, które tną. Gałęzie mogą spaść niespodziewanie i spowodować obrażenia.







Jeśli w przyszłości znajdzie potrzeba zutilizowania tego produktu, należy pamiętać, że: zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Prosimy o recykling w miejscach, w których znajdują się odpowiednie obiekty. W celu uzyskania informacji na temat recyklingu należy skontaktować się z lokalnym urzędem lub sprzedawcą. (Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

## Symbole

Następujące symbole muszą być zrozumiane przed Zastosowaniem produktu. Przeczytaj instrukcje uważnie przed zastosowaniem urządzenia i zapoznaj się z funkcjonalnymi oraz informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa urządzenia.

	Przeczytaj uważnie instrukcje obsługi i upewnij się, że je rozumiesz przed zastosowaniem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.		Ostrzeżenie przed porażeniem prądem!
	Noś ochronę oczu i uszu.		Noś odpowiednie rękawice robocze!
	Noś maskę przeciwpyłową/ maskę oddechową.		Produkt nie jest zabawką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami UE. dyrektywy i rozporządzenia.		Nie wystawiaj na działanie deszczu lub wilgoci!
	Uwaga: Przed czyszczeniem i naprawą usuń akumulator!		Uważaj na odrzut!
	Ryzyko latających odłamków. Trzymajcie postronnych z daleka!		Ostrzeżenie ogólne! Bądź czujny i świadomy ogólnych zagrożeń!
	Noś odpowiednie obuwie robocze!		Ostrzeżenie: Ryzyko skaleczeń. Łańcuch jest ostry!
	Noś odpowiednie nakrycie głowy!		Bez otwartego ognia! Zakaz używania ognia i palenia!

## Instrukcja użycia

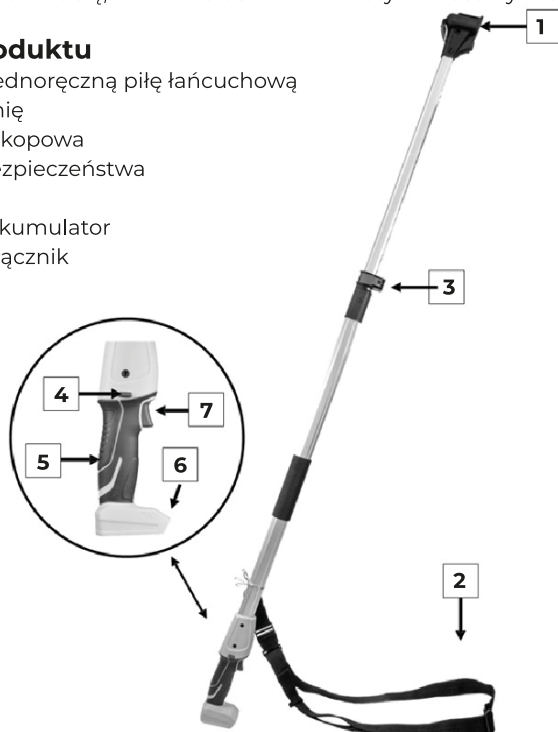
1. Prawidłowe zastosowanie teleskopowego przedłużenia: Upewnij się, że sekcja teleskopowa jest prawidłowo rozciągnięta i bezpiecznie zablokowana. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że ustawiona jest odpowiednia długość.
2. Zastosowanie paska na ramię: Zawsze używaj paska na ramię, aby lepiej rozłożyć wagę przedłużenia i zwiększyć kontrolę.
3. Zastosowanie w wietrznej pogodzie: Unikaj używania przedłużenia przy silnym wietrze, ponieważ może to wpłynąć na kontrolę nad urządzeniem.
4. Bezpieczny transport: Przed transportem lub przechowywaniem urządzenia wyjmij akumulator i odłącz przedłużenie od piły łańcuchowej.
5. Ostrzeżenie przed przewodami pod napięciem: Trzymaj urządzenie tylko za izolowane powierzchnie chwytne. Upewnij się, że piła łańcuchowa nie dotyka żadnych ukrytych linii elektrycznych ani kabli.

## Konserwacja

1. Czyszczenie po zastosowaniu: Usuń brud i zanieczyszczenia z przedłużenia po każdym zastosowaniu. Upewnij się, że teleskopowe pręty są czyste, aby zapewnić płynną obsługę.
2. Sprawdź połączenia elektryczne: Dokładnie sprawdź połączenia elektryczne między piłą łańcuchową a przedłużeniem pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Natychmiast wymień uszkodzone części.
3. Przechowuj przedłużenie w suchym, wolnym od mrozu miejscu.
4. Regularna inspekcja: Przeprowadzaj regularne inspekcje przedłużenia i paska na ramię, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń. Natychmiast wymień zużyte części.

## Przegląd produktu

1. Gniazdo na jednoręczną piłę łańcuchową
2. Pasek na ramię
3. Funkcja teleskopowa
4. Wyłącznik bezpieczeństwa
5. Uchwyt
6. Gniazdo na akumulator
7. Włącznik/wyłącznik



## Zamierzone zastosowanie i kompatybilność z urządzeniami

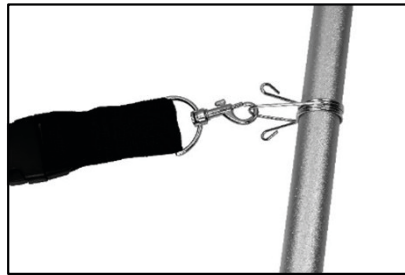
Przedłużenie służy do zwiększenia zasięgu jednoręcznej piły łańcuchowej SLATE® i sekatora SLATE®.

### Przygotowanie

#### Mocowanie przedłużenia:

Jeśli chcesz użyć przedłużenia do pracy na większych wysokościach, przedłużenie można szybko i łatwo przymocować do piły łańcuchowej, by praca była bardziej komfortowa i bezpieczna, możesz opcjonalnie użyć dołączonego paska na ramię i skrócić lub wydłużyć go w razie potrzeby.

Aby to zrobić, wystarczy zahaczyć klips bezpieczeństwa o oczko (na dolnej części przedłużenia) i umieścić pasek na ramieniu. Długość można regulować za pomocą małej klamry.



### Funkcja teleskopowa przedłużenia

Długość można łatwo dostosować do swoich potrzeb.



Zwolnij mechanizm blokujący teleskopu, aby dostosować długość.

Rozszerz przedłużenie teleskopowe do swoich potrzeb, do całkowitej długości 175 cm.

**⚠ Ostrzeżenie!** Po dostosowaniu długości mechanizm blokujący musi być ponownie zabezpieczony.

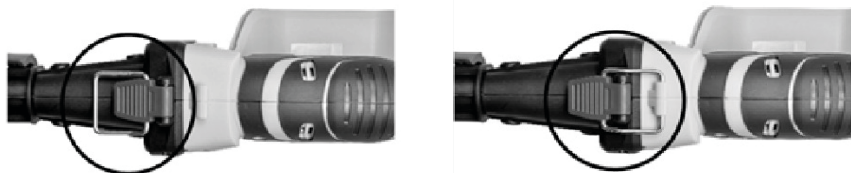
## Mocowanie przedłużenia do pilarki łańcuchowej

Po sprawdzeniu przedłużenia, pilarki łańcuchowej, przewodnicy i łańcucha i upewnieniu się, że nie ma uszkodzeń ani wad, pilarkę można podłączyć do przedłużenia w następujący sposób:

Wsuń jednoręczną pilarkę łańcuchową w wyznaczone miejsce na przedłużeniu (górną część). Powinno to słyszalnie kliknąć i mocno się trzymać.



Jako dodatkowe zabezpieczenie, przedłużenie ma składany zamek dźwigniowy w górnym gnieździe. Należy go włożyć do pilarki metalową stroną w dół i zabezpieczyć oraz zablokować, składając czerwoną dźwignię w dół. Piła powinna być wtedy mocno połączona z przedłużeniem.



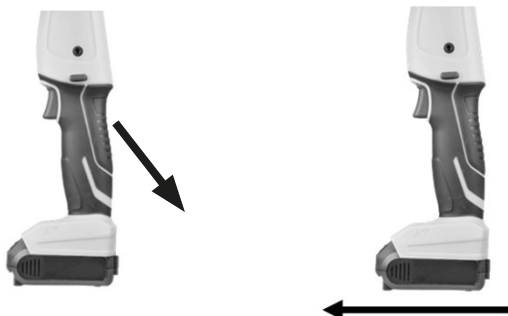
**⚠ Ostrzeżenie!** Upewnij się, że do styków nie dostaje się brud. Nie wkładaj żadnych ostrych metalowych przedmiotów do styków. Trzymaj uchwyt przedłużenia z dala od wilgoci i upewnij się, że do styków nie dostanie się woda.

## Wkładanie / wyjmowanie akumulatora

Aby włożyć akumulator, wystarczy wsunąć go w gniazdo akumulatora na pilarkę (lub przedłużeniu). Upewnij się, że akumulator słyszalnie się zatrzaskuje i jest zabezpieczony.



Aby wyjąć akumulator, naciśnij i przytrzymaj przycisk bezpieczeństwa, jednocześnie wyciągając akumulator.



## Obsługa

### Przełącznik: wł./wyl.

1. Trzymaj jednoręczną pilarkę łańcuchową mocno i pewnie za uchwyt.
2. Aby włączyć jednoręczną pilarkę łańcuchową, naciśnij i przytrzymaj blokadę bezpieczeństwa (1), jednocześnie naciskając przełącznik ON/OFF (2). (Ta sama zasada dotyczy zastosowania przedłużenia)
3. Gdy tylko pilarka zacznie działać, możesz zwolnić blokadę bezpieczeństwa.



4. Aby wyłączyć pilarkę, zwolnij przełącznik ON/OFF.

## Po obsłudze

Aby pilarka ostygła, pozwól jej pracować bez obciążenia przez krótki czas. Przed odłączeniem pilarki od przedłużenia, usuń akumulator! Następnie przedłużenie można odłączyć od pilarki, otwierając blokadę dźwigni składanej.

## Warunki gwarancji

### 3-letnia gwarancja – Elektronarzędzia SLATE

Elektonarzędzia SLATE są objęte 3-letnią gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przy normalnym Zastosowaniu. Gwarancja jest ważna od daty zakupu i dotyczy tylko narzędzi kupionych u autoryzowanych sprzedawców.

#### Co jest objęte gwarancją:

1. Wady materiałowe lub produkcyjne w normalnych warunkach Obsługi.
2. Wymiana lub naprawa wadliwych części, według uznania SLATE.
3. Koszty robocizny związane z naprawami gwarancyjnymi.

#### Co nie jest objęte gwarancją:

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z:

1. Zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem, niewłaściwego Zastosowania lub Obsługi niezgodnej z przeznaczeniem.
2. Widocznych uszkodzeń spowodowanych upuszczeniem, uderzeniem lub fizycznym nadużyciem.
3. Uszkodzenia spowodowane przez wodę lub kontakt z płynami.
4. Przeciążenie narzędzia ponad jego pojemność znamionową.
5. Nieautoryzowane naprawy, demontaż lub modyfikacje.
6. Normalne zużycie.

#### Baterie:

Baterie SLATE nie są objęte gwarancją, jeśli:

- Nie były ładowane lub przechowywane zgodnie z Instrukcją obsługi.
- Są widocznie uszkodzone (np. pęknięte, wgniecione lub spuchnięte).
- Awaria jest wynikiem zaniedbania, niewłaściwego zastosowania lub innego uszkodzenia spowodowanego przez użytkownika.
- Dowód zakupu jest wymagany do wszystkich roszczeń gwarancyjnych. Ta gwarancja dotyczy wyłącznie oryginalnego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.
- W celu uzyskania pomocy gwarancyjnej prosimy o kontakt z lokalnym dealerem SLATE.

